

**UNIVERSITÉ DE LILLE**

**GUIDE DES ÉTUDES**

**2019 - 2020**

**LICENCE 1**



Langues Etrangères Appliquées

Responsables :

Gabriella Marongiu et Florent Berthaut

## TABLE DES MATIÈRES

LE MOT DE LA DIRECTRICE .....	3
PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE L'UFR.....	4
LE CONSEIL D'UFR .....	4
CALENDRIER UNIVERSITAIRE 2019-2020.....	5
LES ENSEIGNANT-E-S TITULAIRES DE L'UFR .....	7
LES SERVICES DE L'UFR .....	9
CONSTRUISEZ VOTRE PARCOURS DE FORMATION.....	12
LES REGLES DE PROGRESSION DES ÉTUDIANT-E-S DE LICENCE .....	13
CLIL .....	17
DELANG .....	17
LE CLES .....	18
LES SERVICES A L'ETUDIANT .....	19
LA MAISON DE LA PREVENTION.....	20
LICENCE 1 – PARCOURS LEA - SEMESTRE 1.....	22
LE TRONC COMMUN (SEMESTRE 1).....	23
LES AUTRES UNITES D'ENSEIGNEMENTS (SEMESTRE 1) .....	34
LICENCE 1 – PARCOURS LEA - SEMESTRE 2.....	77
LE TRONC COMMUN (SEMESTRE 2).....	78
LES AUTRES UNITES D'ENSEIGNEMENTS (SEMESTRE 2) .....	91

## LE MOT DE LA DIRECTRICE

Au nom de mes collègues enseignants universitaires et professionnels et de toute l'équipe administrative et technique de l'Unité de Formation et de Recherche des Langues Étrangères Appliquées (UFR des LEA), je vous souhaite la bienvenue. Pour la rentrée universitaire 2019 nous vous accueillons dans un bâtiment très récent (c'est seulement sa troisième rentrée !) que nous partageons avec l'Institut du Marketing et du Management de la Distribution (IMMD). A vous de faire vivre ce lieu, de vous approprier les espaces qui vous sont destinés : foyer, cafétéria, bureaux associatifs, bibliothèque. Nous comptons sur vous pour les préserver et les respecter afin qu'ils restent en bon état le plus longtemps possible. Notre bâtiment est résolument tourné vers l'avenir et il a été conçu dans une optique écologique et une démarche citoyenne responsable : les traditionnelles poubelles des salles de cours ont été remplacées par des containers dans les couloirs et espaces communs afin de faciliter le tri des déchets recyclables ; des détecteurs de présence sont installés dans tous les espaces, ce qui permet de faire fluctuer la luminosité en fonction de la lumière du jour sans avoir à se servir des interrupteurs. La température dans le bâtiment est réglée de manière automatique et permet de rafraîchir ou de chauffer selon les besoins, c'est pourquoi les fenêtres doivent restées fermées. Toutes les salles de cours sont équipées de vidéoprojecteurs ; des ordinateurs sont à votre disposition à la Bibliothèque Universitaire, ainsi que des salles de travail individuel et collectif que vous pourrez réserver *via* l'application Affluences (<https://reservation.affluences.com>).

Tout au long de l'année universitaire, les enseignants, en particulier vos enseignants référents et les responsables d'année, ainsi que les personnels administratifs et techniques vous accompagneront et seront à votre écoute. Ils vous donneront les informations et les conseils utiles pour que vous puissiez poursuivre votre parcours de formation dans les meilleures conditions et construire sereinement votre projet professionnel. Prenez l'habitude de travailler sur votre ENT et sur Moodle, de consulter les écrans et les tableaux d'affichage et n'hésitez pas à vous informer auprès de l'accueil spécifique des LEA au 4<sup>e</sup> étage. Une autre source d'informations est précisément le *Guide des études* que vous avez devant les yeux. Il a une fonction essentielle, celle de transmettre un nombre important d'informations qui ont été rédigées avec soin dans le but de faciliter votre travail cette année, de vous éviter des erreurs, de vous aider dans vos choix, afin que vous puissiez prendre les bonnes décisions. Vous y trouverez, outre le descriptif des enseignements, une multitude d'informations sur la vie à l'université et dans notre UFR. Vous pouvez aussi consulter en ligne les guides des études de L2, de L3 et des différents parcours de masters que nous proposons pour préparer la suite de vos études.

Les atouts de nos formations sont nombreux, citons notamment la professionnalisation, avec l'intervention régulière ou ponctuelle de professionnels du monde socio-économique, avec des formations en apprentissage, avec des stages ; citons l'ouverture vers l'international avec chaque année une soixantaine de nos étudiants qui passent un semestre ou une année de leur cursus à l'étranger grâce au programme ERASMUS, avec l'accueil dans nos formations de nombreux étudiants venus du monde entier, avec nos étudiants partis en stage dans 56 pays ; citons encore la pluridisciplinarité, la maîtrise des langues... Nous sommes là pour vous aider, mais c'est à vous de prendre des initiatives, vous devez prendre une part active dans votre formation et saisir chaque occasion de vous former et de vous informer le mieux possible, en particulier en fréquentant régulièrement la Bibliothèque.

J'espère que ce nouvel environnement de travail vous donnera envie d'étudier, d'échanger, de lire, de monter des projets et vous permettra de réussir dans cette formation des Langues Étrangères Appliquées.

Je vous souhaite une belle année universitaire.  
Christine BRACQUENIER

## PRESENTATION GENERALE DE L'UFR

La directrice de l'UFR, **Christine BRACQUENIER**, et la responsable administrative, **Bénédicte EL KALADI**, sont responsables de l'administration de l'Unité de Formation et de Recherche en Langues Etrangères Appliquées et ont en charge les différents services de l'UFR qui la composent : le secrétariat, le service audiovisuel et informatique, la bibliothèque, le service maintenance bâtiment et sûreté. Elles coordonnent également l'activité des enseignants.

**VOUS RENDRE À L'IMMD-LEA...**  
IMMD-LEA

L'entrée des locaux se fait par la rue de l'Alma. L'adresse de notre UFR est la suivante: 651, avenue des Nations Unies - 59100 Roubaix.

## **UN SITE ACCESSIBLE PAR DE NOMBREUX MODES « DOUX »**

### **GARE SNCF**

LIGNE TER LILLE-ROUBAIX-TOURCOING

Temps de trajet Lille Flandres-Roubaix = 10 minutes

Temps de trajet Tourcoing-Roubaix = 5 minutes TER accessible aux abonnés Pass-Pass mensuel sans surcoût

### **METRO LIGNE 2 : Station « Gare Jean Lebas – Roubaix »**

- Temps trajet Gare Lille Flandres – Roubaix = 22 minutes

- Temps trajet Les Prés - Roubaix = 13 minutes

- Temps trajet Tourcoing Centre – Roubaix = 6 minutes

### **BUS**

Coût abonnement :

-Étudiants = 23,80€ ou 28€/mois

-Tarifs solidaires en fonction du Quotient Familial de la CAF

### **VELO/STATION V'LILLE/VOITURE**

Et pour ceux qui viennent en voiture, il y a possibilité soit d'utiliser les parkings relais de Transpole et de finir le trajet en métro, soit d'avoir un abonnement PARCOGEST au parking Blanchemaille, à proximité de l'UFR (l'abonnement mensuel coûte 20,50€ pour les étudiants).

## **LE CONSEIL D'UFR**

Les UFR possèdent un conseil de gestion dont la tâche est d'organiser le fonctionnement interne : modalités de contrôle des connaissances, octroi de subventions, création de diplômes, calendrier des examens, répartition du budget...

Les conseils sont élus par l'ensemble des enseignant-e-s, chercheurs-chercheuses, personnels IATOSS et étudiant-e-s. La durée du mandat est de deux ans pour les élus étudiants.

**Les élections de vos représentants ont lieu en règle générale au mois de décembre.**

# CALENDRIER UNIVERSITAIRE 2019-2020

Les calendriers universitaires de licences sont consultables en ligne, sur le site de l'université et sur Moodle



## CALENDRIER UNIVERSITAIRE 2019-2020

### LICENCE 1 et 2 LEA

sept-19	oct-19	nov-19	déc-19	janv-20	févr-20
01 D	01 M	01 V	01 D	01 M	01 S
02 L	02 M	02 S	02 L	02 J	02 D
03 M	03 J	03 D	03 M	03 V	03 L
04 M	04 V	04 L	04 M	04 S	04 M
05 J	05 S	05 M	05 J	05 D	05 M
06 V	06 D	06 M	06 V	06 L	06 J
07 S	07 L	07 J	07 S	07 M	07 V
08 D	08 M	08 V	08 D	08 M	08 S
09 L	09 M	09 S	09 L	09 J	09 D
10 M	10 J	10 D	10 M	10 V	10 L
11 M	11 V	11 L	11 M	11 S	11 M
12 J	12 S	12 M	12 J	12 D	12 M
13 V	13 D	13 M	13 V	13 L	13 J
14 S	14 L	14 J	14 S	14 M	14 V
15 D	15 M	15 V	15 D	15 M	15 S
16 L	16 M	16 S	16 L	16 J	16 D
17 M	17 J	17 D	17 M	17 V	17 L
18 M	18 V	18 L	18 M	18 S	18 M
19 J	19 S	19 M	19 J	19 D	19 M
20 V	20 D	20 M	20 V	20 L	20 J
21 S	21 L	21 J	21 S	21 M	21 V
22 D	22 M	22 V	22 D	22 M	22 S
23 L	23 M	23 S	23 L	23 J	23 D
24 M	24 J	24 D	24 M	24 V	24 L
25 M	25 V	25 L	25 M	25 S	25 M
26 J	26 S	26 M	26 J	26 D	26 M
27 V	27 D	27 M	27 V	27 L	27 J
28 S	28 L	28 J	28 S	28 M	28 V
29 D	29 M	29 V	29 D	29 M	29 S
30 L	30 M	30 S	30 L	30 J	30 D
	31 J	31 S	31 M	31 V	

Mars. 2020	avr-20	mai-20	juin-20	juil-20	août-20
01 D	01 M	01 V	01 L	01 M	01 S
02 L	02 J	02 S	02 M	02 J	02 D
03 M	03 V	03 D	03 M	03 V	03 L
04 M	04 S	04 L	04 J	04 S	04 M
05 J	05 D	05 M	05 V	05 D	05 M
06 V	06 L	06 M	06 S	06 L	06 J
07 S	07 M	07 J	07 D	07 M	07 V
08 D	08 M	08 V	08 L	08 M	08 S
09 L	09 J	09 S	09 M	09 J	09 D
10 M	10 V	10 D	10 M	10 V	10 L
11 M	11 S	11 L	11 J	11 S	11 M
12 J	12 D	12 M	12 V	12 D	12 M
13 V	13 L	13 M	13 S	13 L	13 J
14 S	14 M	14 J	14 D	14 M	14 V
15 D	15 M	15 V	15 L	15 M	15 S
16 L	16 J	16 S	16 M	16 J	16 D
17 M	17 V	17 D	17 M	17 V	17 L
18 M	18 S	18 L	18 J	18 S	18 M
19 J	19 D	19 M	19 V	19 D	19 M
20 V	20 L	20 M	20 S	20 L	20 J
21 S	21 M	21 J	21 D	21 M	21 V
22 D	22 M	22 V	22 L	22 M	22 S
23 L	23 J	23 S	23 M	23 J	23 D
24 M	24 V	24 D	24 M	24 V	24 L
25 M	25 S	25 L	25 J	25 S	25 M
26 J	26 D	26 M	26 V	26 D	26 M
27 V	27 L	27 M	27 S	27 L	27 J
28 S	28 M	28 J	28 D	28 M	28 V
29 D	29 M	29 V	29 L	29 M	29 S
30 L	30 M	30 S	30 M	30 J	30 D
31 M	31 J	31 D	31 M	31 V	31 L

- Rentrée/Jivé/Intégration
- Semestre impair
- Semestre pair
- Dimanches et jours fériés
- Evaluations semestres pairs
- Evaluations semestres impairs

## LES ENSEIGNANTS TITULAIRES DE L'UFR

Julien	BEAUFILS	A.T.E.R	Allemand
Sandra	BELASRI WALKER	Contractuelle	Anglais - négociation
Yousra	BEN AYED	P.R.A.G.	Sc.Eco.-Informatique
Florent	BERTHAUT	M.C.F.	Informatique
Charlotte	BLANCHARD	P.R.A.G.	Anglais
Alexandra	BOREL	P.R.C.E.	Anglais
Christine	BRACQUENIER	Prof. des universités	Russe
Florent	CAPELLI	M.C.F.	Informatique
Delphine	CHAMBOLLE	M.C.F.	Espagnol
Aude	DE MEZERAC	M.C.F.	Anglais
Philippe	DÉAN	M.C.F.	Langues et litt. françaises
Angèle	DESMENEZ	Contractuelle	Sciences de gestion
Marion	DUFRESNE	M.C.F.	Allemand
Baher	EL GAHRY	A.T.E.R	Economie
Raphaël	EPPREH-BUTET	M.C.F.	Anglais
Gervais	ESSAMA-ZOH	M.C.F.	Gestion
Olivier	ESTEVEZ	Prof. des universités	Anglais
Garik	GALSTYAN	M.C.F.	Russe
Laetitia	GARCIA	M.C.F.	Gestion
Domingo	GARCIA GARZA	M.C.F.	Espagnol
Giancarlo	GERLINI	M.C.F.	Italien
Mehdi	GHASSEMI	Contractuel	Anglais
Laurent	GOURNAY	P.R.A.G.	Maths-Informatique
Malik	HABI	PRAG	Lettres Modernes – FLE
Maria	HELLERSTEDT	M.C.F.	Suédois
Henry	HERNANDEZ BAYTER	M.C.F.	Espagnol
Armand	HÉROGUEL	M.C.F. HDR	Néerlandais
Oliver	KENNY	A.T.E.R.	Anglais
Martin	KLOZA	Lecteur	Allemand
Mallorie	LABROUSSE	A.T.E.R	Espagnol
Khoa	LE HUU	Prof. des universités	Sociologie
Yannick	LEBTAHI	M.C.F. HDR	Sc.Informat.et comm.
Sophie	LECHAUGUETTE	M.C.F.	Anglais
Aurélien	LEMAY	M.C.F.	Informatique
Cristina	LONGO	M.C.F.	Marketing
Giorgio	LONGO	M.C.F.	Italien
Rudy	LOOCK	Prof. des universités	Anglais
Gabriella	MARONGIU	P.R.C.E.	Anglais-FLE
Marie-Véronique	MARTINEZ	M.C.F.	Espagnol
Marlène	MARTY	M.C.F.	Espagnol
Antonella	MAURI	M.C.F.	Italien
Rebecca	MC KITIS	Lectrice	Anglais
Gert	MEESTERS	M.C.F.	Néerlandais
Christine	MEURIN	Contractuelle	Infographie
Yohann	MORIVAL	M.C.F.	Relations Internationales
Nathalie	MOULARD	P.A.S.T.	Traduction
Ailin	NACUCCHIO	Contractuelle	Espagnol

Viateur	NKURUNZIZA	Contractuel	Sciences de Gestion
Hazel	O'REILLY	Contractuelle	Anglais
David	PARDO MONROY	Lecteur	Espagnol
Laurence	PERU-PIROTTE	M.C.F.	Droit
Hugo	PROD'HOMME	Contractuel	Economie
Montserrat	RANGEL VICENTE	M.C.F.	Espagnol
Spasa	RATKOVIC	Contractuelle	Suédois
Marie-Joëlle	RAVIT	M.C.F.	Anglais
Harison	ROBERT	Contractuel	Economie
Carolina	SALAMANCA	Maître de langue	Espagnol
Magali	SAVES	P.R.A.G.	Sc. gestion
Thomas	SERRIER	Prof. des Universités	Allemand
Alfred	STRASSER	M.C.F.	Allemand
Allyson	TADJER	Contractuelle	Anglais

**A.T.E.R. : Attaché temporaire d'enseignement et de recherche –**

**M.C.F. : Maître de conférences**

**H.D.R : habilité à diriger des recherches**

**P.A.S.T : Personnel Associé à Temps Partiel**

**P.R.C.E : Professeur Certifié**

**P.R.A.G : Professeur Agrégé**

**La liste ci-dessus n'est pas exhaustive.**

## LES SERVICES DE L'UFR

### Le secrétariat

Aurélie FERREIRA et Sabrina HERBAUT ont pour mission d'assurer le secrétariat pédagogique de la licence.

Pour toute correspondance, nous vous conseillons d'utiliser l'adresse mail ou les numéros suivants :

[lea-licence@univ-lille.fr](mailto:lea-licence@univ-lille.fr) - 03.20.41.74.01 ou 03.20.41.74.02

### Le service audiovisuel et informatique

Les techniciens audiovisuel et informatique sont disponibles au bureau 113, au 1<sup>er</sup> étage du bâtiment.

Vous pouvez entrer en contact avec le service par téléphone au : *03.20.41.74.22 (audiovisuel) et au 03.20.41.74.21 (informatique).*

### Le Service de Prêt et d'Assistance

Situé au premier étage (bureau 114), ce service pourra vous aider en cas de difficultés au niveau de la connexion Wi-Fi ou au niveau du matériel informatique disponible dans les salles (vidéoprojecteur, etc.). Vous pouvez également y emprunter du matériel, tel que des adaptateurs qui vous permettront de connecter votre appareil aux vidéoprojecteurs pour faire une présentation en cours.

## MOYENS OFFERTS PAR L'UFR

**Remarques préliminaires : toutes les ressources de Lille 3 (dont celles du campus) sont bien entendu à votre disposition. N'hésitez pas à en profiter ! Sachez aussi qu'il existe une navette avec la bibliothèque centrale (du campus) qui vous évite des déplacements jusque Pont de Bois et vous permet d'emprunter les documents à distance.**

L'UFR des LEA met à votre disposition divers moyens à découvrir pendant la semaine d'intégration et tout au long de l'année :

#### *Le Wifi*

Le wifi est disponible dans tout le bâtiment. Vous pouvez vous y connecter en utilisant votre adresse mail étudiante et le mot de passe de votre ENT.

## *La bibliothèque de l'UFR*

Ouverte du lundi au vendredi de 8h à 19h00  
et le samedi matin de 8h15 à 12h15  
(en période de cours)

Vous y êtes les bienvenu-e-s pour consulter des revues, des rapports de stage, emprunter des ouvrages, travailler en silence, photocopier, imprimer, pratiquer et améliorer les langues que vous étudiez.

La bibliothèque propose :

- plusieurs types d'espaces de travail : des salles de travail de groupe avec ou sans matériel informatique, des espaces individuels et des salles informatiques en libre accès ;
- des postes de consultation pour l'accès à Internet et aux ressources électroniques ;
- des modules d'auto-apprentissage en langues et une offre de films et de séries pour pratiquer et vous améliorer dans les langues que vous étudiez.

Pour plus de renseignements, contactez **Séverine Vanhoutte**, responsable de la bibliothèque :

[severine.vanhoutte@univ-lille.fr](mailto:severine.vanhoutte@univ-lille.fr) | 03 20 41 74 08 / 09

### *Salles informatiques en accès libre de la bibliothèque*

Les salles informatiques de la bibliothèque sont en accès libre quand elles ne sont pas utilisées pour les cours.

## **Nouveau bâtiment, nouvelles habitudes...**

Bienvenue dans les locaux flambant neufs qui hébergent l'IMMD et l'UFR des LEA.

Le bâtiment comporte 5 étages :

- rez-de-chaussée bas : vous y trouverez l'amphi 2 et l'amphi 3, le foyer étudiant, le point CROUS ainsi que les toilettes
- rez-de-chaussée haut : le hall d'accueil, la bibliothèque (et le CRL), l'amphi 1 et l'amphi 4. Les « Labs » sont des petites salles de cours accessibles à l'intérieur de la bibliothèque.
- au 1<sup>er</sup> étage : toutes les salles de 100 à 121 (c'est à cet étage que se trouvent les salles informatiques)
- au 2<sup>e</sup> étage et au 3<sup>e</sup> étage : les salles de cours respectivement de 200 à 213 et 300 à 313
- au 4<sup>e</sup> étage : l'administration des LEA, quelques salles de cours et une salle de réunion (salle 405), ainsi que les bureaux des enseignants et responsables de formation
- au 5<sup>e</sup> étage : l'administration de l'IMMD, les salons d'entretien (502, 504 et 506) ainsi que la salle des profs.

Si vous avez des courriers à transmettre aux enseignant-e-s, adressez-vous à l'accueil central (hall d'entrée).

### *Quelques spécificités :*

- Pour assurer le tri des déchets (développement durable oblige !), des points d'apport volontaire sont répartis dans le bâtiment. Très visibles, ces points vous permettront de jeter le papier, les bouteilles et cannettes dans les réceptacles prévus à cet effet. Pour tous les autres déchets, un troisième réceptacle est prévu. **Nous comptons sur vous pour éviter de laisser des déchets dans les salles de cours.**
- L'entrée et la sortie se font exclusivement par la porte principale (rue de l'Alma). Les portes du foyer sont uniquement utilisables comme sortie de secours.
- L'ascenseur est réservé aux personnels et aux étudiants à mobilité réduite. Si vous êtes dans ce cas, rapprochez-vous de l'accueil central pour obtenir les droits d'accès sur votre Carte Multi-Services.
- Il est interdit de manger dans les salles de cours. Pour manger, vous avez la possibilité d'aller au point CROUS du rez-de-chaussée bas, à la brasserie (au rez-de-chaussée de la résidence dans la cour de la Petite Vitesse).

**Le bâtiment est tout neuf, nous comptons donc sur vous pour le maintenir en parfait état.**

### **Bien suivre les cours**

Consultez quotidiennement votre **messagerie ULille**, la plateforme **Moodle**, les panneaux d'affichage situés au niveau de l'accueil central pour vous informer régulièrement sur le déroulement et l'organisation de vos cours, connaître votre emploi du temps, vos dates d'examens... Soyez particulièrement vigilant(e) si vous suivez certains cours sur le campus de Lille 3 à Villeneuve d'Ascq pour vous tenir informé(e) de tout changement.

Lisez avec attention le programme de votre année dans **le guide des études** de votre formation. Il comprend des conseils de préparation qui vous seront utiles pour réussir vos examens.

Assistez à **tous les cours** sans exception et **travaillez régulièrement** dès le début de l'année afin de ne pas prendre de retard. L'année universitaire est dense et respecte un calendrier dont les spécificités sont à prendre en compte rapidement.

**Sollicitez vos enseignants** dès que vous ressentez des difficultés à suivre ou à comprendre les cours. N'hésitez pas à les contacter par mail pour prendre un rendez-vous avec eux.

N'hésitez pas à contacter votre responsable d'année pour toutes les questions pédagogiques (difficultés universitaires, orientation, mise en place du tutorat,...), le suivi des études, les dispenses, la validation des acquis...

## Construisez votre parcours de formation

La structure des enseignements de licence vous permet à la fois d'acquérir des fondamentaux disciplinaires et de construire votre projet personnel de formation universitaire. Un large choix d'options (proposées notamment à partir de la L2) vous amènera ainsi à élaborer progressivement votre parcours à Lille 3.

**Vous venez de prendre connaissance du programme des enseignements constitutifs de votre parcours de Licence.**

Ces enseignements sont organisés en 10 Unités d'Enseignements (UE). De façon générale, ces UE se répartissent en UE fondamentales, UE complémentaires, une UE de langue (UE 9) et un enseignement consacré à l'élaboration de votre projet d'étudiant (UE10).

### UE10 Projet de l'étudiant

Les enseignements de l'UE 10 « Projet de l'étudiant » vous invitent, sur un mode non disciplinaire, à construire ou enrichir votre projet de formation universitaire. Cette UE10 est **OBLIGATOIRE** et sera **ÉVALUÉE** au même titre que les autres UE constitutives de votre parcours de Licence.

#### *Comment choisir votre UE 10 ?*

Au semestre 1, vous suivez **obligatoirement** l'UE10 « **Intégration** », laquelle vous permet d'acquérir la maîtrise de votre environnement universitaire. Cet enseignement est proposé entièrement à distance, sur la plate-forme Moodle accessible via votre ENT.

Selon les semestres, vous choisissez votre UE10 en fonction de votre projet personnel, d'études ou professionnel ou vous suivez l'UE 10 prévue par notre UFR. En L1, l'UE 10 n'est pas une UE à choix.

En complément de ce choix, vous suivez **obligatoirement** un module **d'initiation à la culture numérique (enseignement à distance)**, organisé du semestre 2 au semestre 6.

Plus d'informations sur les UE10 sur :

<https://www.univ-lille.fr/ppp-campus-pont-de-bois/>

## Les règles de progression des Étudiant-e-s de LICENCE

La progression des étudiant-e-s d'une année sur l'autre obéit aux règles suivantes :

- JURYS SEMESTRIELS

- Pour les **cursus licence** (jurys de première et de deuxième session) la note du semestre est la moyenne coefficientée des notes obtenues aux différentes UE, **avec** compensation semestrielle entre les UE :
  - o si cette moyenne est égale ou supérieure à 10, l'étudiant-e est admis-e au semestre et emporte les crédits ECTS du semestre (30).
  - o si cette moyenne est inférieure à 10, l'étudiant-e est ajourné-e au semestre, mais capitalise les UE acquises.

- JURYS D'ANNEE

- **Cursus licence, mise en œuvre de la compensation annuelle et admission à l'année supérieure :**

- o l'étudiant-e est autorisé-e de plein droit à s'inscrire en année supérieure s'il a été admis, au titre de la première session, à chacun des deux semestres de l'année.
- o l'étudiant-e qui n'a pas été admis-e aux deux semestres de l'année au titre de la première session est, **par le jeu de la compensation annuelle mise en œuvre à l'issue de la première session**, autorisé-e de plein droit à s'inscrire en année supérieure, **si la moyenne des notes des deux semestres (notes de première session capitalisées) est égale ou supérieure à 10**. Dans ce cas, les 60 crédits lui sont attribués au titre de l'année universitaire.
- o l'étudiant-e qui n'a pas été admis-e aux deux semestres de l'année au titre de la deuxième session est, **par le jeu de la compensation annuelle mise en œuvre à l'issue de la deuxième session**, autorisé-e de plein droit à s'inscrire en année supérieure, **si la moyenne des notes des deux semestres (notes de deuxième session capitalisées) est égale ou supérieure à 10**. Dans ce cas, les 60 crédits lui sont attribués au titre de l'année universitaire.
- o La **compensation** est sans incidence sur les résultats de l'année dans les cas suivants :
  - Etudiant-e-s déclaré-e-s admis-es aux deux semestres de l'année universitaire, quelle que soit la session au titre de laquelle ils, elles ont été déclaré-e-s admis-es.
  - Etudiants-e-s qui n'ont été déclaré-e-s admis-es à aucun des deux semestres de l'année universitaire.
  - Etudiant-e-s porté-e-s défaillant-e-s à l'une des deuxièmes sessions (quel que soit le semestre).

**Les étudiant-e-s déclaré-e-s admis-es à un semestre et ajourné-e-s à l'autre ne peuvent « valider » l'année qu'au titre de la compensation annuelle** (sous réserve que la moyenne des notes des deux semestres soit égale ou supérieure à 10) **mise en œuvre lors des jurys de fin de premières sessions ou lors des jurys de fin d'année à l'issue des secondes sessions.**

Les étudiant-e-s déclaré-e-s admis-es à un semestre et ajourné-e-s à l'autre ne peuvent « valider » l'année qu'au titre de la compensation annuelle (sous réserve que la moyenne des notes des deux semestres soit égale ou supérieure à 10) mise en œuvre lors des jurys de fin de premières sessions ou lors des jurys de fin d'année à l'issue des secondes sessions.

Le tableau page suivante fait le point sur les situations qui peuvent donner lieu à compensation :

Le tableau ci-dessous fait le point sur les situations qui peuvent donner lieu à compensation :

	SEMESTRE IMPAIR (SI)		SEMESTRE PAIR (SP)		ANNEE	
	Session 1 (SI s1)	Session 2 (SI s2)	Session 1 (SP s1)	Session 2 (SP s2)	Jury annuel 1 (postSess. 1)	Jury annuel 2 (postsess. 2)
<b>Cas 1</b>	ADM	-	ADM	-	ADM	
<b>Cas 2</b>	ADM	-	AJ	ADM ou AJ	ADM si résultats : (SI s1 + SP s1) / 2 > ou = 10	ADM si résultats : (SI s1 + SP s2) / 2 > ou = 10
<b>Cas 3</b>	AJ	- ADM ou AJ	ADM		ADM si résultats : (SI s1 + SP s1) / 2 > ou = 10	ADM si résultats : (SI s2 + SP s1) / 2 > ou = 10
<b>Cas 4</b>	AJ	ADM ou AJ	AJ	ADM ou AJ	AJ	ADM si résultats : (SI s2 + SP s2) / 2 > ou = 10

Attention : la validation de l'année emporte 60 crédits, sans attribution de crédits au titre du semestre et des éléments (UE) auxquels l'étudiant a été déclaré ajourné. Toutefois les UE acquises sont validées. Les résultats d'admission en jury annuel 1 sont définitifs. L'étudiant-e ne pourra en aucun cas se présenter au rattrapage dans le but par exemple d'améliorer ses résultats.

Dans le cursus licence, sera autorisé-e à s'inscrire **en chevauchement** sur l'année suivante (**AJAC**) :

- l'étudiant-e qui a été **déclaré-e admis-e à l'un des semestres** (sous réserve d'avoir validé la L1 pour les étudiants de L2, condition à vérifier par le jury) ;
- l'étudiant-e qui, sans être admis-e à l'un des semestres, **a obtenu la validation de 48 crédits (L1) ou de 45 crédits (L2 et sous réserve d'avoir validé L1, condition à vérifier par le jury).**

**Il s'ensuit que le jury de L1 doit être réuni avant le jury de L2 et le jury de L3 après celui de L2.**

- JURYS DE DIPLOME

- **DEUG licence**

- o Le diplôme sera attribué sur la base des notes de l'année diplômante et des résultats obtenus par l'étudiant-e. A l'issue de la deuxième session du second semestre de l'année universitaire et après les jurys d'année, le jury délivre le diplôme :
  - au titre de la première session, aux seuls étudiant-e-s admis-es à chacun des deux semestres au titre de la première session (DEUG, licence, master).
  - au titre de la deuxième session :
    - aux étudiant-e-s ayant été admis-es aux deux semestres, dont l'un au moins au titre de la deuxième session ;
    - aux étudiant-e-s ayant validé l'année au titre de la compensation annuelle.
- o La mention du diplôme de Licence est déterminée par la moyenne des notes obtenues aux deux semestres de l'année diplômante. Aucune mention ne sera portée sur le diplôme du DEUG.

Vous pouvez consulter vos notes et résultats sur le portail de l'université, à partir de votre Environnement Numérique de Travail. Ouvrez l'application Scolarité Etudiant, puis cliquez sur la ligne Consulter vos notes et résultats. Ces résultats sont disponibles une fois les délibérations terminées

Tout connaître sur les examens et les règles de délivrance des diplômes en consultant le site de l'université

## CLIL : Centre de langues de l'Université de Lille

LE CLIL a en charge l'enseignement/apprentissage transversal des langues vivantes. Il comprend :

Le pôle DELANG qui coordonne les enseignements en langues vivantes du secteur LANSAD (Langues pour les Spécialistes d'Autres Disciplines) en formation initiale et en formation continue.

- Le pôle gère également les enseignements de TEC (Techniques d'Expression et de Communication) et 3PE (Projet Personnel et Professionnel de l'Etudiant) pour le campus Cité scientifique.
- Le pôle DEFI qui a en charge les enseignements en FLE (Français Langue Etrangère) et accueille les candidats internationaux allophones souhaitant progresser en langue, culture et civilisation françaises, en articulation avec les diplômes nationaux ou en vue de la délivrance de Diplômes Universitaires d'Etudes Françaises de niveau A1 à C2.
- Un pôle transversal qui coordonne les certifications et les CRL (Centres de Ressources en Langues).

Les enseignements sont répartis dans des antennes de proximité où les étudiants pourront se renseigner et s'inscrire en fonction de leur filière :

- sur les sites Pont-de-Bois et Roubaix-Tourcoing (LANSAD, FLE et langues FC)
- sur le site Cité Scientifique (LANSAD et FLE)
- sur les sites Moulins-Ronchin et Santé dans les facultés (LANSAD)

La direction du CLIL est située dans le bâtiment du CLIL SUAIO du campus Cité Scientifique.

Contact: [clil@univ-lille.fr](mailto:clil@univ-lille.fr) / Téléphone : 03 20 05 87 25.

## DELANG

Le pôle DELANG du CLIL - le Centre de Langues de l'université de Lille - coordonne et gère les enseignements LANSAD (Langues pour spécialistes d'autres disciplines) de l'Université de Lille, autrement dit, les langues proposées en option et les DUFL.

Vous trouverez les informations sur les pages DELANG du site du CLIL <https://clil.univ-lille.fr>.

Contact : [clil.delang@univ-lille.fr](mailto:clil.delang@univ-lille.fr)

Des bureaux d'accueil de proximité sont à votre disposition sur les campus Pont-de-Bois (dans les actuels locaux du Pôle LANSAD pour la rentrée) et Cité scientifique (Bâtiment B5). Sur les autres campus, les informations sont fournies directement dans les facultés.

### **Campus Pont-de-Bois**

Pour la plupart des UE d'anglais, les emplois du temps, les inscriptions dans les groupes et les modalités de contrôle des connaissances sont gérés par le secrétariat de votre année de formation. Il en est de même pour l'espagnol à l'UFR MIME, à la Faculté SHAP et au Département Sciences de l'Éducation de l'UFR DECCID.

Pour toutes les autres langues, ces mêmes informations relèvent du DELANG - LANSAD Campus Pont-de-Bois. Les cours sont proposés dans des créneaux transversaux ouverts à tous.

À partir du S2, la même langue doit être suivie tout au long du parcours de licence afin de permettre une progression réelle (sauf dérogation sur projet de mobilité spécifique).

La passation de la certification CLES est encouragée avec des points bonus (cf. rubrique CLES du site du CLIL) ainsi que le recours aux Centres de Ressources en Langues (CRL) pour soutien à la formation en langues.

Contact : [clil.delang.pont-de-bois@univ-lille.fr](mailto:clil.delang.pont-de-bois@univ-lille.fr)

Téléphone : 03 20 41 62 84

## LE CLES

Le CLES est une certification universitaire :

- accréditée par le Ministère de l'Enseignement Supérieur de la Recherche et de l'Innovation
- adossée au Cadre Européen Commun de Référence en Langues (CECRL)
- qui permet d'attester d'un niveau de compétence en langues,
- qui est offerte en allemand, anglais, arabe, espagnol, grec moderne, italien, polonais, portugais, russe,
- qui s'adresse à tout public,

3 niveaux sont proposés :

- CLES B1 : utilisateur indépendant qui peut faire face à des situations de la vie courante
- CLES B2 : utilisateur indépendant qui peut interagir et négocier dans la majorité des domaines,
- CLES C1 : utilisateur expérimenté qui peut faire valoir sa maîtrise linguistique dans la vie sociale, académique ou professionnelle.

Cf. plaquette CLES et le site officiel : [www.certification-cles.fr](http://www.certification-cles.fr)

Les dates de passations et les modalités d'inscription sont disponibles sur les pages *Certifications* du site du CLIL : <https://clil.univ-lille.fr>

Les CRL organisent des ateliers de préparation ou d'information en complément à vos formations en langues.

Contact : [cles@univ-lille.fr](mailto:cles@univ-lille.fr)

## Les services à l'étudiant

<p><b>L'université de Lille couvre 6 grands domaines de formation : ARTS, LETTRES, LANGUES - SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES - DROIT, ÉCONOMIE, GESTION - SANTÉ - SCIENCES, TECHNOLOGIES – SCIENCES ET TECHNIQUES DES ACTIVITES PHYSIQUES ET SPORTIVES.</b></p>	
<p><b>Les 3 établissements (droit et santé, sciences humaines et sociales, sciences et technologies) ont fusionné le 1<sup>er</sup> janvier 2018.</b></p> <p><b>Les coordonnées de certains des services cités ci-dessous sont susceptibles d'évoluer. Consultez le site Internet <a href="http://www.univ-lille.fr">www.univ-lille.fr</a></b></p>	
<p>Ligne générale ULille - campus Pont-de-Bois : 03.20.41.60.00 Accueil Galerie : 03.20.41.66.07 / 70.58</p>	
<p><b>CAMPUS PONT-DE-BOIS</b></p>	
<p><b>BATIMENT A - ENTREE A8</b></p>	
<p><b>SCOLARITÉ</b> <b>Accueil général étudiant</b> 03.20.41.62.10 <b>Relais scolarité Pont-de-Bois</b> 03.20.41.60.35 scolarite-relais-pontdebois@univ-lille.fr</p> <p><b>VIE ÉTUDIANTE</b> <b>Bureau de la Vie Étudiante et du Handicap</b> 03.20.41.70.96   <a href="mailto:bveh.pdb@univ-lille.fr">bveh.pdb@univ-lille.fr</a></p> <p><b>SANTÉ</b> <b>Centre de santé de l'étudiant</b> 03 20 90 74 05</p>	<p><b>Service Universitaire d'Accompagnement, d'Information et d'Orientation (SUAIO)</b> 03.20.41.62.46 suaio-campus-pontdebois@univ-lille.fr</p> <p><b>Bureau d'Aide à l'Insertion Professionnelle (BAIP)</b> 03.20.41.61.62 baip-campus-pontdebois@univ-lille.fr</p> <p><b>Hubhouse</b> 03.20.41.60.95/97 hubhouse-pontdebois@univ-lille.fr</p> <p><b>INTERNATIONAL</b> <b>Service des relations internationales</b> <a href="https://international.univ-lille.fr/">https://international.univ-lille.fr/</a> international-shs@univ-lille.fr</p> <p><b>Dépt. d'Enseignement du Français pour les étudiants de l'International (DEFI)</b> 03.20.41.63.83   defi@univ-lille.fr</p> <p><b>Bureau d'accueil des Étudiants Internationaux (BAEI).</b> 03.20.41.60.29 / 66.59   baei-shs@univ-lille.fr</p>
<p><b>BÂTIMENT F</b></p>	<p><b>BÂTIMENT A</b> (Entrée face parking Kino)</p>
<p><b>ÉTUDES DOCTORALES</b> <b>École doctorale Régionale SHS</b> 03.20.41.62.12   sec-edshs@pres-ulnf.fr doctorat.univ-lille.fr/ecoles-doctorales</p>	<p><b>Formation continue et alternance</b> 03.20.41.72.72   <a href="mailto:dfca-pontdebois@univ-lille.fr">dfca-pontdebois@univ-lille.fr</a></p> <p><b>Service d'Enseignement à distance (SEAD)</b> 03.20.41.65.55   sead@univ-lille.fr</p>
<p><b>BIBLIOTHÈQUE UNIV.</b></p>	<p><b>HALL BATIMENT A</b></p>
<p><b>SCD - Bibliothèque Universitaire centrale</b> 03.20.41.70.00 <a href="https://www.univ-lille3.fr/bibliotheques/">https://www.univ-lille3.fr/bibliotheques/</a></p>	<p><b>Action Culture</b> 03.20.41.60.25 culture@univ-lille.fr</p> <p><b>SUAPS (sports)</b> 03.20.41.62.69 suaps@univ-lille.fr</p>

## La Maison de la médiation : informer et prévenir

Ouverte à tou.te.s, étudiant.e.s et personnels de l'Université, dans le respect des règles de déontologie et en concertation avec les services et composantes de l'établissement, elle est un lieu d'accueil, d'information et de réponse aux questions juridico-administratives. Elle a pour missions de prévenir les comportements abusifs comme les conflits, de pacifier les relations, de sensibiliser enfin la communauté universitaire notamment par la promotion de l'égalité, la lutte contre les discriminations, la laïcité.

### **Maison de la médiation**

maison-mediation@univ-lille.fr

03.62.26.91.16

La maison de la médiation est associée aux cellules harcèlement (sexuel et moral) et au médiateur (référént racisme et antisémitisme, en charge des discriminations).

Cellule d'écoute, de soutien et d'accompagnement contre le harcèlement moral (CESAHM)  
[contact-harcelement-moral@univ-lille.fr](mailto:contact-harcelement-moral@univ-lille.fr)

Cellule d'écoute, de veille et d'information sur le harcèlement sexuel (CEVIHS)  
[contact-harcelement-sexuel@univ-lille.fr](mailto:contact-harcelement-sexuel@univ-lille.fr)

Médiateur, référént racisme et antisémitisme, en charge des discriminations  
[amadou.bal@univ-lille.fr](mailto:amadou.bal@univ-lille.fr)

**Parcours LEA**  
**Licence 1 – Semestre 1**  
**2019-2020**

*Structure des enseignements : Parcours LEA*

**Licence 1 – Parcours LEA - Semestre 1**

<b>UE 1 – Anglais : Connaissance des sociétés contemporaines</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h CM et 12h TD
<b>UE 2 – Langue B : Connaissance des sociétés contemporaines</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h CM et 12h TD
<b>UE 3 – Anglais : Communication</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 4 – Langue B : Communication orale</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 5 – Anglais : Grammaire</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 6 – Langue B : Grammaire</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 7 – Economie générale</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h CM et 12h TD
<b>UE 8 – Droit - Mathématiques</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h CM et 12h TD
<b>UE 9 – Langue 3</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 10 – Dispositif d'intégration</b>	<b>3 crédits 3 ECTS</b>

# LE TRONC COMMUN (semestre 1)

## *UE communes à tous les parcours de langues*

### UE 1 Anglais - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Raphaël EPPREH-BUTET
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Anglais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 30

#### **Exigences préalables :**

Maîtrise suffisante de la langue pour suivre un cours en anglais, pour prendre des notes et pour une étude indépendante d'un livre en anglais.

#### **Programme :**

- The United States of America : An Introduction
- The American Population : Geography. Basic Demographic Information. The American Kaleidoscope.
- The Countries and Its Resources : Agriculture. Main Industries, and Human Resources.
- American Society and Social Policy : The Welfare State. Class, Minorities. Education.
- Government : Outline of the U.S. Government (Legislature, Executive, Judiciary). USA Elections in Brief. Political Parties. Pressure Groups. Unions.
- Center and Periphery : American Regional Characteristics.

#### **Objectifs :**

La compréhension de l'histoire des Etats-Unis et des fondements de la société américaine, son gouvernement et ses institutions.

#### **Bibliographie :**

- Chandler, John & Ledru, Raymond, *The Civilization of the United States, manuel de civilisation américaine*, Editions Bréal.
- Pauwels, Marie-Christine, *Civilisation des Etats-Unis* (titre en français mais le contenu est en anglais), Editions Hachette Supérieur.
- Norton et al. , *A people and a nation*, NY, Houghton Mifflin

## UE 3 Anglais – Communication

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Anglais et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 30

**Exigences préalables :** Être capable de comprendre un extrait journalistique écrit ou audio

### Programme

Compréhension et expression orale sur des thèmes d'actualité ou de civilisation.

### Objectifs

Développer l'aisance et l'autonomie des étudiants

### Bibliographie

Lecture et écoute d'informations anglo-saxonnes de façon quotidienne.

## UE 5 Anglais - Grammaire

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Anglais et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 30

**Exigences préalables :** Le niveau requis afin de pouvoir suivre le cours en L1S1 est le niveau que tout.e élève ayant un bon niveau en anglais doit avoir acquis (B2).

### Programme

- Ch1 : Grammatical functions
- Ch2 : Noun phrases
- Ch3 : Lexical verbs vs Auxiliary verbs
- Ch4 : Aspect and tense
- Ch5 : The passive voice
- Ch6 : Modals

### Objectifs

Les cours de grammaire anglaise sont répartis sur les deux premières années de licence. Il s'agit de balayer l'essentiel des points de grammaire sur les 3 semestres (2h/semaine en L1S1 ; 1h/semaine en L2S3 puis L2S4). L'enseignement vise à faire travailler l'étudiant en autonomie (lecture à la maison et exercices) et en présentiel (correction des exercices, approfondissement de points problématiques). L'étudiant.e pourra également trouver au Centre de Ressources en Langues (CRL) toute une série d'exercices complémentaires qui l'aideront à préparer les examens.

### Bibliographie

- Murphy. 2013. *English grammar in use*. Cambridge.
- Mann. Malcolm. *Destination C1&C2 Grammar and vocabulary with Answer key*. Macmillan.
- Berland-délépine Serge. 2014. *Grammaire anglaise de l'étudiant*. Ophrys
- Depraetere, Ise and Langford, Chad. 2012. *Advanced English Grammar: a Linguistic Approach*.

## UE 7 Économie générale

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Harison ROBERT
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 30

**Exigences préalables :** Aucune

### Objectif général

- Acquérir des connaissances de base indispensables pour comprendre l'environnement économique global et les décisions économiques des agents

### Programme :

- La représentation de l'économie nationale (les agents et les opérations économiques, les marchés, les circuits économiques, l'équilibre macroéconomique)
- La production et le PIB
- Les revenus, la consommation et l'épargne des ménages.

## UE 8 Introduction générale au droit - Mathématiques

Nombre de crédits à l'UE :	3 ECTS
Nom de l'enseignant responsable :	Laurent GOURNAY
Langue d'enseignement :	Français
Modalités d'examens :	voir page 30

### Introduction générale au droit

**Nom de l'enseignant :** Laurence PERU-PIROTTE

**Nombre d'heures :** 12 h CM

**Exigences préalables :** Maîtriser la langue française à l'écrit, niveau BAC

**Compétences visées :** Comprendre la finalité du droit dans la vie professionnelle et personnelle, savoir reconnaître les sources du droit et les hiérarchiser, comprendre le processus d'élaboration des lois, comprendre l'organisation judiciaire française et le déroulement d'un procès.

**Programme :** Introduction générale au droit : La règle de droit, les sources du droit, l'organisation judiciaire.

**Evaluation :** QCM de contrôle de connaissances et de mise simple en application du cours.

**Bibliographie :** S. Druffin-Brica, L'introduction générale au droit, coll. Les Carrés, éd. Gualino, 2017 ; P. Courbe et J.-S. Bergé, Introduction générale au droit, coll. Les Mémentos, Dalloz 15<sup>e</sup> édition, 2017.

### Mathématiques

**Nom de l'enseignant :** Laurent GOURNAY

**Nombre d'heures :** 12 h TD

**Programme :** Techniques simples d'analyse de séries statistiques : pourcentage, pourcentage de variation, élasticité, indices simples, croissance constante, taux moyen de croissance.

Mathématiques financières : intérêts simples et composés, versements périodiques.

#### Objectifs

Maîtriser les techniques simples d'analyse de séries statistiques ; savoir effectuer des calculs financiers courants.

## UE 9 Langue 3

(pour les parcours allemand, espagnol et italien)

Les langues proposées dans le cadre d'une Unité d'Enseignement par le pôle DELANG sont :

Arabe débutant	Néerlandais débutant
Allemand débutant et non débutant	Norvégien débutant
Catalan débutant	Japonais débutant (attention dossier de sélection)
Chinois débutant (attention dossier de sélection)	Persan débutant
Danois débutant	Polonais débutant
Espagnol non débutant	Portugais débutant et non débutant
Grec moderne débutant	Russe débutant
Hongrois débutant	Sanskrit débutant
Italien débutant et non débutant	Suédois débutant
	Tchèque débutant

### Pour les étudiants de Licence :

Les étudiants de Licence 1<sup>ère</sup> année choisissent leur UE9 pour les 3 années de leur cursus de licence. Les changements de langues vivantes ne seront possibles qu'entre le S1 et le S2 de la première année de la licence, à titre dérogatoire. La demande de dérogation pour changement de langue sera à formuler auprès du pôle LANSAD avant le début des enseignements du second semestre, par mail sur l'adresse : [ufr-lce.lansad@univ-lille3.fr](mailto:ufr-lce.lansad@univ-lille3.fr).

### Règle de progression en Licence :

	<i>Pour les langues non débutantes</i>	<i>Pour les langues débutantes</i>
L1	niveau B1	niveau A1.1
L2	niveau B1.2	niveau A1.2
L3	niveau B2	niveau A2

## UE9 FLE - Étudiants internationaux non francophones inscrits en Licence à l'université de Lille

### Public visé

Étudiants internationaux non francophones inscrits en licence L1, L2, L3 à l'université de Lille3.  
Pré-requis : niveau B1+ ou B2 en Français langue étrangère

### Volume horaire

2h/semaine sur 12 semaines soit 24h/semestre en présentiel.  
La présence à tous les cours est fortement conseillée.

### Modalités d'inscription

L'inscription au cours de FLE est soumise à l'attestation du niveau B1+ ou B2 de Français langue étrangère, en référence au [Cadre européen commun de référence pour les langues \(CECRL\)](#). Ce niveau peut être attesté par un diplôme de FLE déjà obtenu (DELFI/ DALF, DU-FLE, DFP B2 ...) ou tout autre test agréé (TCF, TCF-DAP, TEF, TFI ...).

L'étudiant doit aussi passer un test de positionnement au DEFI (bâtiment A) :

### **Test de niveau :**

### Objectifs de la formation : compétences visées

Chaque groupe d'enseignement a le souci de répondre aux besoins linguistiques des étudiants. L'objectif est d'améliorer l'expression écrite afin de composer les examens universitaires auxquels ils se présenteront. Le travail proposé est basé sur des activités de réception et de production ou d'interaction orales et écrites, avec pour support des documents authentiques tels que des reportages télévisés, articles de presse...

L'enseignement porte sur des savoirs linguistiques (approfondissement lexical, syntaxe, emploi et morphologie des temps...) et culturels (classes interculturelles, ouverture sur la France et ses aspects socio-culturels). Il a également pour objectif de développer des savoir-faire (activités de réception et de production ou d'interactions orales et écrites) avec un travail particulier sur l'argumentation. Dans les niveaux intermédiaires (B2 et C1), est également proposé aux étudiants un travail sur la méthodologie du travail universitaire (essai argumenté...) ; ainsi que des entraînements à la prise de notes ou l'exposé.

### Programme

- **Réception orale** et prise de notes à partir de documents authentiques vidéos ou radiophoniques : cours enregistrés, émissions de télévision, journaux télévisés ...
- **Réception écrite** de documents authentiques : articles de presse et articles scientifiques.
- **Production écrite** : textes argumentés, comptes rendus, dossiers.
- **Production orale** : prise de parole en continu et en interaction : exposés thématiques, comptes rendus critiques d'activités, animation de débats...

### Méthodologie

Le cours se fonde sur une approche communicative et interculturelle à visée actionnelle. La pédagogie par tâches et projets est privilégiée. L'étudiant est invité à pratiquer la langue-culture en tant qu'acteur social. La classe est le lieu d'enseignement-apprentissage des outils linguistiques et culturels pour accomplir les activités socialisées ainsi que le lieu du suivi et de l'évaluation formative. Toutes les activités sont en relation avec les activités universitaires. Le cours se fonde aussi sur les ressources du CRL. Un travail régulier au CRL sera proposé et guidé.

### **Modalités d'évaluation**

Note finale sur 100 composée comme suit:

- Contrôle continu : 4 travaux notés (écrit et/ou oral) à rendre à l'enseignant ou à effectuer en cours pendant le semestre. Moyenne des 4 notes sur 20.
- 6 heures de travail en autonomie au C.R.L. (Centre de Ressources en Langues, Bâtiment B) à effectuer en dehors des heures de cours sur des modules indiqués par l'enseignant en cours. Carnet de bord à annoter par l'étudiant. Note sur 20.
- Examen terminal écrit. Note sur 60

**Crédits ECTS/UE9 FLE : 3 CRÉDITS**

### **Bibliographie**

- Un dictionnaire encyclopédique unilingue français et un dictionnaire de langue unilingue français (ex : Micro-Robert)
- Une grammaire francophone du Français

## UE 10 Intégration

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Modalités d'examens :</b>	Contrôle Continu
<b>Programme :</b>	<b>SUR MOODLE</b>

L'UE 10 « Intégration » permet de mieux vous repérer dans l'environnement universitaire. Le contenu pédagogique est identique pour tous les étudiants de Licence 1. Il comprend plusieurs parties entièrement accessibles en ligne. Chaque partie peut être effectuée séparément, à votre rythme. Il faut compter entre 7h et 10h de travail pour visualiser l'ensemble des tutoriels et des vidéos, répondre aux questions et effectuer les tests de positionnement des différentes parties.

- **"Moodle les essentiels"** : présentation des fonctionnalités de la plateforme pédagogique "Moodle" utilisée par les enseignants en accompagnement de leur cours.
- **"Ma scolarité dans l'ENT"** : services numériques indispensables au suivi de votre scolarité (dossier, inscriptions aux enseignements et aux examens, certificat de scolarité,...).
- **"Ma boîte à outils"** : fonctionnalités avancées du webmail, du calendrier "Zimbra" et du service de stockage "Owncloud".
- **"Initiation aux outils documentaires"** : présentation des outils de recherche et d'emprunt du Service Commun de Documentation (SCD).
- **"Connaissance de l'Université"** : questionnaire sur l'organisation des études, le fonctionnement et les services de l'université.
- "Tests de positionnement" :
  - autodiagnostic de vos compétences en français
  - autodiagnostic de votre niveau dans une langue européenne de votre choix.

Vous devez obligatoirement valider cette UE entre septembre 2017 et début janvier 2018. Nous vous conseillons cependant de la valider au plus vite et dans l'ordre indiqué ci-dessus.

Cette UE rapporte 0,1 point de bonus à la moyenne des 9 autres UE et compte pour pour 3 crédits ECTS. Afin de vous accompagner dans votre travail, des tuteurs étudiants répondront aux questions qui seront posées sur le forum.

SEMESTRE 1	SESSION 1									SESSION 2					
	CM	TD	ECTS	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 1 Anglais : Connaissance des sociétés contemporaines</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	question de cours	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun	question de cours	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 3 Anglais : Communication orale</b>															
Communication orale		24	3	exercices ou exposés	CC					exercices ou exposés	CT	E/O	1h00	1	
<b>UE 5 Anglais : Grammaire</b>															
Grammaire		24	3	exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun	exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 7 Economie générale</b>															
Economie générale	12	12	3	exercices et / ou questions de cours et/ou QCM	CT	Ecrit	2h00	1	calculatrice non programmable	exercices et / ou questions de cours et/ou QCM	CT	Ecrit	1h30	1	calculatrice non programmable
<b>UE 8 Droit / Mathématique</b>															
Droit	12		3	QCM et / ou questions à réponses ouvertes et courtes	CT	Ecrit	3h30	1	Aucun	QCM et / ou questions à réponses ouvertes et courtes	CT	Ecrit	2h30	1	Aucun
Mathématique		12	3	exercices	CT	Ecrit		1	calculatrice non programmable	exercices	CT	Ecrit		1	calculatrice non programmable

# Les autres unités d'enseignements (semestre 1)

*UE2, UE4, UE6, UE9*

- en fonction du parcours de langues choisi -

## PARCOURS : ANGLAIS / ALLEMAND

### UE 2 Allemand - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Marc HAUMESSER
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et allemand
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 34

#### Exigences préalables

La connaissance de l'allemand de niveau Baccalauréat (LV1 ou LV2) doit permettre de comprendre la traduction du polycopié faite en CM. Cette connaissance permet également un approfondissement sur la base de documents authentiques en TD.

#### Programme

Sont étudiés différents aspects de la société allemande contemporaine. Une première partie est consacrée à la situation géographique, aux emblèmes nationaux et à la géographie humaine (démographie, diversité régionale, langue). L'accent est également mis sur la dimension multiculturelle de la RFA (statut des étrangers, des demandeurs d'asile et, plus généralement droit de la nationalité). Ensuite, les principaux Länder font l'objet d'une présentation dans les domaines politique, religieux et économique. La dernière partie est consacrée à l'histoire récente de la RFA (1989 - 2009).

#### Objectifs

A l'issue du semestre, les connaissances linguistiques et thématiques des étudiants doivent leur permettre de comprendre des documents écrits modernes consacrés aux thèmes étudiés. Le vocabulaire visé est celui qui figure dans le polycopié.

## UE 4 Allemand - Communication orale

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Martin KLOZA
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et Allemand
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 34

### Exigences préalables

Aucune connaissance culturelle ou civilisationnelle n'est requise. Les étudiants doivent connaître les bases lexicales et grammaticales acquises dans l'enseignement secondaire. Elles leur permettent de comprendre et de produire des énoncés simples.

### Programme

Les étudiants sont entraînés à la communication et à la compréhension orale au moyen de documents sonores, audiovisuels et/ou écrits. Dans un premier temps, les étudiants apprennent non seulement à se présenter correctement en allemand, mais aussi à présenter d'autres personnes. Puis cet entraînement à la présentation est contextualisé. Plus précisément : les étudiants apprennent à s'adresser aux différents représentants de la hiérarchie professionnelle en respectant le registre de la langue. Dans ce contexte, les étudiants apprennent aussi à fixer des rendez-vous professionnels.

### Objectifs

L'enrichissement des connaissances permet progressivement aux étudiants de comprendre l'essentiel des énoncés simples de la vie quotidienne et du monde du travail. Il s'agit de savoir entrer en contact avec des interlocuteurs en fonction du contexte.

## UE 6 Allemand - Grammaire

Nombre de crédits à l'UE :	3 ECTS
Nom de l'enseignant responsable :	Julien BEAUFILS
Nombre d'heures :	24 h TD
Langue d'enseignement :	Allemand
Modalités d'examens :	voir page 34

### Exigences préalables

Niveau A2 en langue allemande.

### Programme

Ce cours enseigne les compétences phonétiques, morphologiques et syntaxiques nécessaires à une communication aisée en langue allemande.

- Exercices variés selon les besoins de la promotion, dont
- Prononciation et mémorisation
- Déclinaison, conjugaison et syntaxe en situation communicative
- Lexique et constructions idiomatiques
- Le cours est enseigné en lien étroit avec le cours de communication orale.

### Objectifs

L'enrichissement des connaissances permet progressivement aux étudiants de comprendre l'essentiel des énoncés simples de la vie quotidienne et du monde du travail.

### Bibliographie

- Hering, Matussek, Perlmann-Malme : *Deutsch als Fremdsprache. Übungsgramm*
- *atik für die Mittelstufe.* Hueber, Ismaningen.

<u>SEMESTRE 1</u>	CM	TD	ECTS	Coeff à l'UE	SESSION 1						SESSION 2					
					Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Allemand : Connaissance des sociétés contemporaines</b>																
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	1	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	2	Aucun	question de cours et / ou question sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	2	Aucun
<b>UE 4 Allemand : Communication</b>																
Communication orale		24	3	1	exercices	CC					exercices ou exposés	CT	E/O	1h00	1	Aucun
<b>UE 6 Allemand : Grammaire</b>																
Grammaire		24	3	1	exercices	CC					exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun

## PARCOURS : ANGLAIS / ESPAGNOL

### UE 2 Espagnol - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Marie-Véronique MARTINEZ
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et espagnol
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 38

#### Exigences préalables

Niveau B1 en langue espagnole et-connaissance de l'actualité espagnole

#### Programme

Ce cours a pour objet de proposer des connaissances de base afin d'appréhender l'évolution de la société espagnole actuelle. Les thèmes abordés présentent quatre axes de réflexion :

- Le pays et ses habitants d'un point de vue géographique et démographique
- Les bases de la vie politique à travers l'évolution des concepts des partis politiques
- La formation de l'Espagne d'aujourd'hui à partir de la Transition, de la Constitution de 1978 et des Communautés Autonomes
- Les relations entre le pouvoir et la société

#### Objectifs

- Développer son intérêt pour les sujets historiques, politiques et sociaux
- Structurer une réflexion

## UE 4 Espagnol - Communication orale

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Carolina SALAMANCA
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et espagnol
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 38

### Exigences préalables

Niveau B1 en langue espagnole, s'intéresser à l'actualité espagnole et lire la presse hispanique.

### Programme

L'étudiant.e sera amené.e à travailler deux des compétences linguistiques du cadre européen de compétences en langues : l'expression orale (s'exprimer oralement en continu) et l'interaction (prendre part à une conversation).

L'enseignement est structuré autour de grands thèmes répartis en cycles de difficulté croissante, permettant aux étudiant.e.s de réutiliser et de consolider leurs acquis.

Des activités très variées seront proposées : débats, mises en situation dialoguées, présentations orales courtes, afin que l'étudiant.e soit capable d'utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales et/ou professionnelles dans des situations communicatives de la vie quotidienne (recherche de travail, de stage ou de logement, rapporter un fait d'actualité, participer à un débat).

Les supports seront variés : presse générale, enregistrements audio, vidéos.

### Objectifs

- Développer chez l'étudiant.e la capacité de comprendre des sujets très variés, pouvoir les synthétiser, sous forme de présentations courtes (suivis d'une reprise où la participation de tou.te.s les étudiant.e.s est sollicitée).
- S'exprimer de façon claire sur des sujets socio-économiques et politiques.
- Apprendre le lexique relatif à ces sujets : savoir repérer le vocabulaire utile, élaborer un répertoire du vocabulaire.

## UE 6 Espagnol - Grammaire

Nombre de crédits à l'UE :	3 ECTS
Nom de l'enseignant responsable :	Montserrat RANGEL VICENTE
Nombre d'heures :	24 h TD
Langue d'enseignement :	Espagnol et Français
Modalités d'examens :	voir page 39

### Exigences préalables

Niveau B1 en langue espagnole.

### Programme

- Numéraux ordinaux/cardinaux
- Les adjectifs apocopés: *grande, primero, tercero*,...
- Adjectifs et pronoms personnels et possessifs
- Pronoms d'objet direct et d'objet indirect
- Emplois et valeurs de *ser/estar*
- Morphologie des verbes irréguliers du présent d'indicatif et des temps du passé (imparfait, passé simple, passé composé et plus-que-parfait)
- Valeurs et emplois des temps du passé

### Objectifs

Les cours de grammaire espagnole se déroulent sur les deux premières années de licence : 2h/semaine au premier semestre de la licence 1, 1h/semaine aux deux semestres de la licence 2. Les cours qui se déroulent en licence 1 sont destinés à consolider des compétences grammaticales clés qui sont mobilisées dans le niveau B1, en comblant les éventuelles lacunes. Ceux de la licence 2 sont consacrés aux principaux points grammaticaux du niveau B2-C1.

Cette matière implique un travail de préparation du cours en amont (lecture des supports pédagogiques mis à disposition sur Moodle et réalisation des exercices associés aux différents points grammaticaux). Les cours en présentiel sont destinés à :

- élaborer en groupe des exposés sur les aspects grammaticaux du programme, qui seront nourris par les commentaires et questions proposés collectivement
- corriger les exercices
- des explications complémentaires aux contenus fournis dans la plateforme pédagogique.

<u>SEMESTRE 1</u>	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Espagnol : Connaissance des sociétés contemporaines</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines <b>CM</b>	12		3	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	1h30	1	Aucun	question de cours et / ou question sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
Connaissance des sociétés contemporaines <b>TD</b>		12	3	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CC	Ecrit	1h00			question de cours et / ou question sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 4 Espagnol : Communication orale</b>															
Communication orale		24	3	exercices	CC					exercices ou exposés	CT	E/O	1h00	1	Aucun
<b>UE 6 Espagnol : Grammaire</b>															
Grammaire		24	3	exercices	CT	Ecrit	1h00			exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun

## PARCOURS : ANGLAIS / ITALIEN

### UE 2 Italien - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Giorgio LONGO
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Italien
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 42

#### Exigences préalables

Justifier de bonnes bases en langue italienne (niveau A2/B1)

#### Programme

Cette UE a pour but de familiariser les étudiants avec la société contemporaine italienne du XXe et du XXIe siècle. Sont abordés : la géographie physique, la démographie, les migrations, la famille, la langue et les dialectes, la Constitution, les institutions, l'économie, les partis politiques, la culture italienne à travers le cinéma. Une série de documents seront distribués au fur et à mesure comme support au cours.

#### Objectifs

Acquérir des connaissances fondamentales de la civilisation italienne du XXe et du XXIe siècle.

## UE 4 Italien - Communication orale

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Giancarlo GERLINI
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Italien
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 42

### Exigences préalables

Justifier de bonnes bases en langue italienne (niveau A2/B1)

### Programme

Cette UE vise à développer l'expression orale en italien à l'aide de discussions, de présentations orales, etc. La lecture de textes ainsi qu'une série d'exercices sur les structures de la communication (glossaires terminologiques, expressions idiomatiques, synonymes, antonymes...) permettent d'enrichir le vocabulaire et de mieux saisir les stratégies communicatives en italien.

### Objectifs

Connaître les différents outils de la communication orale en italien, afin de pouvoir les maîtriser et les utiliser dans une variété de contextes quotidiens et professionnels

## UE 6 Italien - Grammaire

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Giancarlo GERLINI
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et italien
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 42

### Exigences préalables

Justifier de bonnes bases en langue italienne (niveau A2 minimum)

### Programme

Familiariser les étudiants avec le syntagme nominal (article, possessif, démonstratif...).

### Objectifs

Compréhension et rédaction de la langue moderne (presse, communication interpersonnelle, activité professionnelle); Amélioration de l'expression orale et écrite sur des sujets actuels et professionnels.

<b>SEMESTRE 1</b>	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Italien : Connaissance des sociétés contemporaines</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CC	Ecrit				question de cours et / ou question sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	1 ou 2	Aucun
<b>UE 4 Italien : Communication orale</b>															
Communication orale		24	3	exercices	CC					exercices ou exposés	CT	E/O	1h00	1	Aucun
<b>UE 6 Italien : Grammaire</b>															
Grammaire		24	3	exercices	CC					exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun

## PARCOURS ANGLAIS / CHINOIS

### UE 2 Géographie de la Chine

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Philippe CHEVALERIAS
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 47

**Prérequis :** Aucun

**Compétences visées :** Acquisition des connaissances fondamentales sur la géographie de la Chine

**Contenu de la formation :**

Il s'agit de donner un aperçu de l'espace chinois en l'abordant sous l'angle de la géographie physique, humaine et économique. Le cours s'articulera autour de thèmes tels que le relief, le climat, l'environnement, la démographie, etc.

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** lecture documents / cartes

**Bibliographie :** donnée en cours

**Modalités d'évaluation :**

- Session 1 : C.C - écrit
- Session 2 : C.T - écrit

## UE 4 Chinois - Écriture

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Christine VIDAL
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Chinois et Français.
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 47

**Exigences préalables :** Aucune

**Programme :**

Apprentissage des traits fondamentaux, analyse de la structure des caractères, présentation des radicaux, formation des mots, histoire de l'écriture (évolution des styles)

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** Exercices d'écriture

**Objectifs :**

Maîtrise des règles de l'écriture chinoise ; acquérir Niveau A1 du CECRL

**Bibliographie :**

- Wu Yongyi, Liu Hong, Rabut Isabelle, *Méthode de Chinois*, Paris, L'Asiathèque (coll. « Langues du monde »), 2009

## UE 6 Chinois - Grammaire

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Françoise NAOUR
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Chinois et Français.
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 47

### **Exigences préalables :**

Aucune

Langue pour débutants.

### **Programme :**

Apprentissage des structures fondamentales de la langue chinoise. Exercices de thème (oral et écrit) réinvestissant les points grammaticaux. Développement de la compréhension et de l'expression écrites/orales. Interactivité langagière dans des situations de communication simple. Lecture de textes courts, analyse des phrases.

### **Travail de l'étudiant hors présentiel :**

Exercices hebdomadaires de thème. Apprentissage du vocabulaire. Participer aux travaux proposés en tutorat linguistique par un tuteur chinois au CRL

**Objectifs :** Acquérir Niveau A1 du CECRL

### **Bibliographie :**

- Wu Yongyi, Liu Hong, Rabut Isabelle, Méthode de Chinois, Paris, L'Asiathèque (coll. « Langues du monde »), 2009.
- Dictionnaire unilingue des caractères : Xinhua zidian, Beijing, Shangwu yinshuguan chubanshe.
- Dictionnaire concis français-chinois et chinois-français, Larousse/Shangwu yinshuguan.
- Dictionnaire chinois-français, Editions Youfeng/Shangwu yinshuguan

## UE 9 Chinois - pratique de la langue ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre de crédits de l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Françoise NAOUR
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Chinois
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 47

### **Exigences préalables :**

Aucune

### **Programme :**

Développement de la compréhension et de l'expression orales à partir de dialogues correspondants à des situations de la vie quotidienne.

### **Travail de l'étudiant hors présentiel :**

écoute du CD-ROM du manuel, travail individuel au CRL

### **Objectifs :**

Acquérir niveau A1 du CECRL

### **Bibliographie :**

- Wu Yongyi, Liu Hong, Rabut Isabelle, *Méthode de Chinois*, Paris, L'Asiathèque (coll. « Langues du monde »), 2009

---

<sup>1</sup>

<u>SEMESTRE 1</u>	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Chinois : Géographie de la Chine</b>															
Géographie de la Chine	12	12	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit organisé par la DAE-VU	2h00	1	Aucun
<b>UE 4 Chinois : Ecriture</b>															
Ecriture		24	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit organisé par la DAE-VU	2h00	1	Aucun
<b>UE 6 Chinois : Grammaire</b>															
Grammaire		24	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit organisé par la DAE-VU	2h00	1	Aucun
<b>UE 9 Chinois : Pratique de la langue (ou FLE / FOU)</b>															
Entraînement à la langue orale		24			CC	Oral					CT	Oral organisé par le Dept			

## PARCOURS : ANGLAIS / NEERLANDAIS

### UE 2 Néerlandais - Monde contemporain

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Armand HEROGUEL
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Néerlandais et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 52

#### Exigences préalables :

Aucune

#### Programme :

Les Pays-Bas (État et institutions) : Présentation des Pays Bas. La matière inclura un bref aperçu de l'histoire, la géographie (les frontières, les provinces, les rivières, la population, la lutte contre l'eau, les villes les plus importantes), les institutions <sup>[L]</sup><sub>SEP</sub> (législatives, exécutives et juridictionnelles), la société et la politique <sup>[L]</sup><sub>SEP</sub> (les religions, l'enseignement, la sécurité sociale, les syndicats, les médias, les partis politiques, les sujets de l'actualité).

#### Objectifs :

Savoir indiquer des éléments de la géographie des Pays Bas sur une carte, maîtriser le vocabulaire de base pour parler de la société néerlandaise, être conscient des différences entre les Pays Bas et la France en ce qui concerne l'organisation de la société.

## UE 4 Néerlandais - Pratique de la langue

### Travail sur document

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Roland NOSKE
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Néerlandais et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	<b>voir page 52</b>

#### **Exigences préalables :**

Aucune

#### **Programme :**

Travail sur documents : Exercices de réception et de production orale. Acquisition de compétences sociolinguistiques pragmatiques à partir de supports divers (textes, documents audio et vidéo).

#### **Objectifs :**

Niveau A1 du Cadre européen de compétence pour les langues du Conseil de l'Europe.

## UE 6 Néerlandais - Structures de la langue

### Grammaire de base

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Olivier VANWERSCH-COT
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Néerlandais et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	<b>voir page 52</b>

#### Exigences préalables

Aucune

#### Programme

Grammaire de base, exercices : Présentation des aspects fondamentaux du système grammatical néerlandais. Les éléments théoriques étudiés seront mis en pratique dans de nombreux exercices.

#### Objectifs

CECRL A1; maîtrise de base de la grammaire néerlandaise.

#### Bibliographie

Texte mis à disposition sur la plate-forme Moodle.

## UE 9 Néerlandais - Langue orale ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Inge DE CLEYN
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Néerlandais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 52

### Exigences préalables

Aucune

### Programme

Éléments de phonétique, exercices. Les étudiants apprendront à prononcer correctement le néerlandais. Divers exercices leur seront proposés : dialogues, jeux de rôle, travail sur des fragments audiovisuels. Les étudiants apprendront ainsi à manier les tournures et le vocabulaire caractéristique de la vie quotidienne. Le vocabulaire fondamental fera l'objet d'un apprentissage systématique au rythme de 50 mots par semaine.

### Objectifs

Maîtrise des principes de la prononciation du néerlandais. Connaissance des symboles de l'Alphabet Phonétique International utilisés dans les dictionnaires bilingues français-néerlandais. Maîtrise du vocabulaire fondamental correspondant au niveau A1 du CECRL.

### Bibliographie

Documents mis à disposition sur la plate-forme Moodle : vocabulaire (sélection établie d'après une liste de fréquence).

---

<sup>1</sup>

				SESSION 1						SESSION 2					
SEMESTRE 1	CM	TD	ECTS	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Néerlandais : Monde contemporain</b>															
Les Pays-Bas (Etat et institutions)	12	12	3	questions	CC	Ecrit et / ou oral				questions	CT	Oral	15' / 15'		Aucun
<b>UE 4 Néerlandais : Pratique de la langue</b>															
Travail sur documents		24	3		CC	Ecrit et / ou oral				exercices	CT	Oral	15'/15'		Aucun
<b>UE 6 Néerlandais : Structures de la langue</b>															
Grammaire de base, exercices		24	3	exercices	CC	Ecrit et / ou oral				exercices	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 9 Néerlandais : Pratique de la langue</b>															
Eléments de phonétique, exercices		24	3		CC						CT				

## PARCOURS : ANGLAIS / POLONAIS

### UE 2 Polonais Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Brigitte GAUTIER
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et Apprentissage du lexique polonais spécifique
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 57

**Exigences préalables :** Un intérêt pour la Pologne.

#### **Programme :**

Rappel chronologique des événements intervenus depuis 1989 et introduction de la démocratie, des libertés fondamentales et de l'économie de marché pour présenter la population : démographie et flux migratoires et aussi les institutions, les organisations représentatives, les médias, l'éducation, la santé, l'emploi et le chômage, le niveau de vie et les modes de consommation. Les exposés des étudiants sont consacrés à l'actualité économique et sociale.

**Objectifs :** Capacité à présenter la société polonaise contemporaine à des acteurs économiques et sociaux.

#### **Bibliographie :**

- Lepesant, G. *Géographie économique de l'Europe centrale*, Paris, Sciences Po les Presses, 2010.
- Barbier, B., Rościszewski, M. *La Pologne*, Paris, PUF, « Que sais-je ? », 1998
- *Mały rocznik statystyczny 2018*, Warszawa, GUS, 2018.
- *Geografia – atlas Polski*, Warszawa, Demaert, 2013.
- *Współczesne społeczeństwo polskie*, Poznań, Wyższa Szkoła Nauk Humanistycznych i Dziennikarstwa w Poznaniu, 2009.
- Lech Walesa, *Un chemin d'espoir*, Paris, Fayard, 1987.

#### **Filmographie :**

- Krzysztof Kieślowski : Le Hasard
- Andrzej Wajda : L'homme de marbre, l'homme de fer, Katyń, Człowiek z nadziei, Powidoki.

## UE 4 Polonais - Initiation à la traduction

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Anna DEMADRE
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et polonais
<b>Modalités d'examens :</b>	<b>voir page 57</b>

### Exigences préalables :

Débutant

### Programme :

La première partie du cours se concentre autour de la perception des sons et de l'accent polonais. L'étudiant-e prend connaissance de la forme graphique des sons et apprend à distinguer les différences entre les paires minimales (y et e ; les suites des voyelles : sifflantes c, dz, s, z ; chuintantes cz, dź, sz, ź / rz ; chuintantes molles ci / ć, dzi / dź, si / ś, zi / ź) ; il-elle écrit des dictées etc.

La deuxième partie est consacrée à la production. L'étudiant-e répète des syllabes, des mots entiers et des phrases avec l'enseignant-e ; il-elle lit des textes courts et il-elle apprend à les déclamer.

### Objectifs :

L'étudiant-e sait bien accentuer les mots et les phrases et il-elle est capable de prononcer des sons polonais de manière correcte.

### Bibliographie :

- Karczmarszuk B., Wymowa polska z ćwiczeniami, Lublin , 1987.
- Madelska L., Posłuchaj jak mówię. Materiały do ćwiczenia słuchu i wymowy dla dzieci oraz dla dorosłych uczących się języka polskiego jako obcego, Artjam-Studios, Wiedeń., 2010.

## UE 6 Polonais - Grammaire

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Anna DEMADRE
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et polonais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 57

### Exigences préalables

Aucune

### Programme :

Alphabet et graphèmes polonais, règles de prononciation. Déclinaisons au singulier (nominatif, accusatif, génitif). Conjugaisons au présent de l'indicatif. Verbes de mouvement déterminés. Verbes de mouvement indéterminés. Emploi des prépositions. Numéraux cardinaux.

### Objectifs :

Initiation à l'étude du polonais.

### Bibliographie :

- Demadre, A. Apprendre le polonais par la grammaire (1), méthode intensive pour francophones (format pdf disponible)
- Assaf, Beata. (Dir.) Dictionnaire de poche français-polonais, polonais-français, Paris, Larousse, 2005.

## UE 9 Polonais - Pratique de la langue :

### expression orale ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Agata DOBROLOWSKA-SLUZAR
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Polonais et français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 57

#### Exigences préalables :

Aucun. Langue pour débutants.

#### Programme :

Conforme au contenu du manuel utilisé (M. Mablepsza, A. Szymkiewicz, *Hurra !!! Po polsku 1*, Prolog, Krakow 2006) : situation de communication autour des thèmes : présentation, famille, travail, habitudes, préférences, intérêts. L'étudiant apprend à poser des questions, exprimer ses opinions et préférences, parler de sa famille, de son travail, etc. Le vocabulaire correspond aux situations de communication. Grammaire et syntaxe : phrase simple, présent, passé, rection du verbe, pronom, éléments de la déclinaison et de la conjugaison, formation des questions, chiffres.

#### Objectifs :

Compréhension orale et production orale au niveau introductif A1.1 correspondant au descriptif du Cadre européen commun de référence pour les langues (Conseil de l'Europe, 2001)

#### Bibliographie :

- M. Mablepsza, A. Szymkiewicz, *Hurra !!! Po polsku 1*, Prolog, Krakow 2006, Podrecznik studenta et Zeszyt Cwiczen

				SESSION 1						SESSION 2					
<u>SEMESTRE 1</u>	CM	TD	ECTS	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Polonais : Histoire et civilisation</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines		24	3		CC						CT	organisé par le Dpmt	1h00	1	
<b>UE 4 Polonais : Initiation à la traduction</b>															
Initiation à la traduction		24	3		CC	Oral-écrit-CRL					CT	Organisé par le Dpmt	1h00 THEME 1h00 VERSION	2	
<b>UE 6 Polonais : Grammaire</b>															
Grammaire		24	3		CC						CT	organisé par le Dpmt	1h30	1	
<b>UE 9 Polonais : Pratique de la langue</b>															
Expression orale		24	3		CC	Oral CRL				Oral	CT	organisé par le Dpmt			

## PARCOURS : ANGLAIS / PORTUGAIS

### UE 2 Portugais - Civilisation de l'espace lusophone

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Vinicius CARNEIRO
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et portugais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 62

#### Exigences préalables :

Bagage méthodologique et culturel d'un bachelier.

#### Programme :

Introduction générale à l'ensemble de l'espace lusophone dans ses aspects physiques, humaines et économiques ; grandes étapes historiques de sa constitution. Expansion territoriale portugaise – colonisation.

#### Objectifs :

Connaissance progressive de la civilisation de l'espace lusophone et de ses liens étroits avec grandes étapes historiques du monde occidental, par l'analyse de leurs points communs, mais surtout, des spécificités de l'histoire et de la culture des pays lusophones.

#### Bibliographie :

- Benassar, B, Marin, R. Histoire du Brésil : 1500-2000. Paris : Fayard, 2000.
- Durand, R. Histoire du Portugal. Paris : Hatier, 1995.
- Guichard, F. Géographie du Portugal. Paris : Masson, 1990.
- Marques, AH. De Oliveira. Histoire du Portugal et de son empire colonial. Paris : Karthala, 1998.
- Historia dos Descobrimento et expansao portuguesa. Lisboa : Universidade Aberta, 1990.
- Rucquoi, A. Histoire médiévale de la Péninsule Ibérique. Paris : Seuil, 1993.
- Rouquie, A. Le Brésil au XXe siècle, naissance d'un nouveau grand. Paris : Fayard, 2006.

## UE 4 Portugais - Initiation à la traduction

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Maria João GINDREY
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et portugais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 62

### **Exigences préalables :**

Aucune

### **Programme :**

I(absence d') d'équivalence au niveau lexical ; (absence d') équivalence au niveau de la phrase.

### **Objectifs :**

Maîtrise du lexique et de structures grammaticales de base permettant le passage d'une langue à l'autre.

## UE 6 Portugais - Grammaire et expression écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Cristina DA CUNHA Vinicius CARNEIRO
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Portugais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 62

### **Exigences préalables :**

Aucune

### **Programme :**

L'apprentissage de notions fondamentales de la langue portugaise, au niveau lexical, grammatical et orthographique, permettant l'expression écrite.

### **Objectifs :**

Maîtrise des structures grammaticales de base et de leur utilisation dans des textes écrits simples.

## UE 9 Portugais - Pratique de la langue

### Compréhension et expression orale

#### Autonomie accompagnée

#### ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Cristina DA CUNHA Cintia ALENCAR
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Portugais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 62

#### Exigences préalables :

Aucune

#### Programme :

Apprentissage de: notions fondamentales de la langue portugaise, aux niveaux lexical, grammatical et phonétique, permettant l'expression orale, travail en autonomie accompagnée, sur la langue, la littérature et les civilisations d'expression portugaise, à définir en accord avec l'équipe pédagogique

#### Objectifs :

Maîtrise des structures grammaticales de base et de leur utilisation dans des textes oraux simples, maîtrise du lexique et des structures grammaticales de la langue portugaise, ainsi que des éléments constitutifs des cultures du monde lusophone.

---

<sup>1</sup>

				SESSION 1						SESSION 2					
<u>SEMESTRE 1</u>	CM	TD	ECTS	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Portugais : Civilisation de l'espace lusophone</b>															
Civilisation de l'espace lusophone		24	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit	2h00	1	
<b>UE 4 Portugais Initiation à la traduction</b>															
Version		24	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit	1h00	1	
<b>UE 6 Portugais : Grammaire et expression écrite</b>															
Grammaire		24	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit	2h00	1	
<b>UE 9 Portugais : Pratique de la langue</b>															
Compréhension et expression orales		24	3		CC	Ecrit et oral					CT	Oral			
Autonomie accompagnée		0			CC	Ecrit et oral					CT	Oral			

## PARCOURS : ANGLAIS / RUSSE

### UE 2 Russe - Connaissance des sociétés contemporaines - Histoire russe

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom des enseignants responsables :</b>	Andreï KOZOV Garik GALSTYAN
<b>Nombre d'heures :</b>	18 h TD et 6 h CM
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 67

#### Exigences préalables :

Niveau de russe LV3

#### Programme :

Histoire russe : histoire et géographie russes : introduction générale ; Problématique : la Russie, un géant aux pieds d'argile ? ; Aperçu général de l'histoire russe, des origines à nos jours ; Contraintes et atouts géographiques ; Evolution du territoire russe dans l'histoire.

Civilisation russe : La division administrative de la Fédération de Russie ; La géographie physique et économique des districts fédéraux russes : La structure de l'économie russe ; L'emploi et le chômage ; Les problèmes environnementaux ; Les organes fédéraux du pouvoir d'Etat (législatif et exécutif) ; Les partis politiques russes.

#### Objectifs :

Connaissance de l'histoire russe, capacité à argumenter par écrit, critique documentaire ; acquisition du vocabulaire lié à la civilisation russe contemporaine ; initiation à la recherche documentaire.

#### Bibliographie :

- Kozovoï, A. Russie : dictionnaire d'histoire et de civilisations
- Eckert, D. Le monde russe
- Pipes, R. Histoire de la Russie des tsars et L'affaire Degaev

## UE 4 Russe - Initiation à la traduction :

### Grammaire et expression écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nombre d'heures :</b>	24 heures de TD
<b>Nom de l'enseignement responsable :</b>	Christine BRACQUENIER
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe
<b>Modalités d'examens:</b>	<b>voir page 67</b>

#### **Exigences préalables :**

L'UE est conçue de façon à être accessible aux débutants ainsi que pour permettre aux non-débutants (en présentiel et en télé-enseignement) de perfectionner l'expression écrite en russe.

#### **Programme :**

Notions fondamentales de phonologie (systèmes consonantique et vocalique du russe) ; de graphie (rôle phonologique des voyelles), flexions nominales (substantif, adjectif, pronoms) et flexions verbales (conjugaison au présent et au futur, à la formation du passé), syntaxe de la phrase simple, ordre.

## UE 6 Russe - Lexique et communication orale

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Hélène MONDON
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe.
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 67

### **Exigences préalables :**

L'UE est conçue de façon à être accessible aux débutants ainsi que pour permettre aux non-débutants de perfectionner la communication orale en russe.

### **Programme :**

Etude et mise en discours du lexique du russe fondamental, communication sur des sujets récurrents de la vie de tous les jours en liaison avec les cours de grammaire et d'expression écrite : salutations, présentation, identification, localisation dans le temps et dans l'espace, demander et donner des informations factuelles.

## UE 9 Russe - Pratique de la langue ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Tatiana TRANKVILLITSKAIA
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 67

### Exigences préalables :

Aucune

### Programme :

Notions de phonétique (assourdissement des consonnes, assimilation de sonorité/surdité des consonnes, système accentuel du russe, réduction des voyelles), exercices de lecture, compréhension orale de textes enregistrés basés sur le lexique du russe fondamental et en liaison avec la grammaire. Communication orale à partir des textes étudiés et expression écrite avec utilisation des cours multimédia. Une attention particulière sera portée à la correction de la phonétique articulatoire lors de l'expression orale.

### Objectifs :

Ce cours est conçu pour être accessible aux débutants ainsi que pour permettre aux non-débutants (en présentiel et télé-enseignement) de perfectionner la compréhension et l'expression en russe.

SEMESTRE 1	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Russe : Histoire et civilisation</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	3	9	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
Histoire russe	3	9	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 4 Russe : Initiation à la traduction</b>															
Grammaire et expression écrite		24	3		CC	Ecrit				exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 6 Russe : Lexique et communication orale</b>															
Lexique et communication orale		24	3		CC	Ecrit et / ou oral					CT	Oral			
<b>UE 9 Russe : Pratique de la langue</b>															
Compréhension et expression		24	3		CC	Ecrit et / ou oral					CT	Ecrit et / ou oral			

## PARCOURS : ANGLAIS / SUEDOIS

### UE 2 Suédois - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Anders LOJDSTROM
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h TD et 12 h CM
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 72

#### **Exigences préalables :**

Aucune, le cours s'adresse à des débutants.

#### **Programme :**

Présentation géographique des pays scandinaves : topographie, démographie, les langues en Scandinavie ; Perspective historique : origine des nations scandinaves, leurs constitutions progressive à l'époque moderne jusqu'à aujourd'hui. TD : travail sur des documents simples en langue suédoise.

#### **Objectifs :**

- Se familiariser avec les pays scandinaves et leurs cultures
- Maîtriser dans les grandes lignes leur géographie et leur histoire moderne jusqu'à aujourd'hui.

## UE 4 Suédois - Langue et traduction

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Spasa RATKOVIC
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Modalités d'examens :</b>	<b>voir page 72</b>

### **Exigences préalables :**

Aucun, le cours s'adresse à des débutants.

### **Programme :**

Communication. Exercices écrits en vue de la pratique de la traduction.

### **Objectifs :**

Acquisition des bases du suédois parlé et écrit.

### **Bibliographie :**

- Svenska utifrån, Svenska Institutet; På svenska 1, Folkuniversitetets förlag
- Form i Fokus A, Folkuniversitetets förlag

## UE 6 Suédois - Grammaire :

### Introduction aux structures de la langue

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Maria HELLERSTEDT
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 72

#### **Exigences préalables :**

Aucune, le cours s'adresse à des débutants.

#### **Programme :**

Le genre, les formations au pluriel, les pronoms, les verbes, l'adjectif ; Exercices structurels.

#### **Objectifs :**

Acquisition des règles fondamentales de la grammaire suédoise.

#### **Bibliographie :**

- Précis de la grammaire suédoise, Mål. Natur och Kultur.
- Dictionnaire bilingue suédois- français.

## UE 9 Suédois - Pratique de la langue orale ou FLE\*

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Maria CEDERBLADH
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 72

### Exigences préalables :

Aucune. Les cours s'adressent aux débutants.

### Programme :

Entraînement oral permettant aux étudiants de s'exprimer dans des situations simples de la vie quotidienne.

### Objectifs :

Initiation à l'expression orale dans la vie quotidienne. Acquisition des principes fondamentaux de la prononciation et de la phonétique.

### Bibliographie :

- Rivstart A1 + A2 Textbok et Övningsbok. Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Natur och Kultur.
- Svenska Utifrån. Roger Nyborg, Nils-Owe Petterson, Britta Holm, Svenska Institutet.
- Des photocopies sur la phonétique et la prosodie seront distribués au début du semestre.

<u>SEMESTRE 1</u>	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Langues Scandinaves : Histoire et Civilisation</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	exercices	CC	Ecrit				exercices	CT	Ecrit	2h00		
<b>UE 4 Langues Scandinaves : Initiation à la traduction</b>															
Langue et traduction		24	3	exercices	CC	Ecrit				exercices	CT	Oral	15'/15'		
<b>UE 6 Langues Scandinaves : Langue</b>															
Introduction aux structures de la langue - grammaire		24	3	exercices	CC	Ecrit ou oral				exercices	CT	Oral	15' / 15'		
<b>UE 9 Langues Scandinaves : Pratique de la langue orale</b>															
Pratique de la langue orale		24	3	exercices	CC	Oral				exercices	CT	Oral	15' / 15'		

**Parcours LEA**

**Licence 1 – Semestre 2**

**2019-2020**

## *Structure des enseignements : Parcours LEA*

### **Licence 1 – Parcours LEA - Semestre 2**

<b>UE 1 – Anglais : Connaissance des sociétés contemporaines</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h CM et 12h TD
<b>UE 2 – Langue B : Connaissance des sociétés contemporaines</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h CM et 12h TD
<b>UE 3 – Anglais : Traduction</b>	<b>3 crédits ECTS</b>
Thème	12h TD
Version	12h TD
<b>UE 4 – Langue B : Traduction</b>	<b>3 crédits ECTS</b>
Thème	12h TD
Version	12h TD
<b>UE 5 – Anglais : Compréhension et expression écrite</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 6 – Langue B : Compréhension et expression écrite</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 7 – Economie générale</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h CM et 12h TD
<b>UE 8 – Droit - Mathématiques</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 12h TD et 12h TD
<b>UE 9 – Langue 3 ou renforcement ou FLE</b>	<b>3 crédits ECTS</b> 24h TD
<b>UE 10 – Expression culturelle et informatique de communication</b>	<b>3 crédits ECTS</b>
Expression culturelle	12h TD
Informatique de communication	12h TD

## LE TRONC COMMUN (semestre 2)

*UE communes à tous les parcours de langues*

### UE 1 Anglais – Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Marie-Joëlle RAVIT
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Anglais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 85-86

#### **Exigences préalables :**

Maîtrise de l'anglais parlé et écrit, suffisante pour pouvoir suivre un cours magistral, prendre des notes et étudier des documents.

#### **Programme :**

L'objectif de ce cours est un rappel et une mise à jour des notions de base nécessaires à une bonne compréhension des enjeux auxquels la Grande-Bretagne se trouve actuellement confrontée.

Nous aborderons les thèmes suivants :

- Ressources naturelles, humaines et infrastructures, évolution des relations entre les différentes nations et régions formant le Royaume-Uni.
- Institutions politiques, judiciaires et société civile.
- Evolution de l'économie et des choix stratégiques qui la concernent depuis les années 1950 (dimension européenne incluse).
- Politique sociale (état providence, NHS, système éducatif), société.

#### **Objectifs :**

Savoir réagir devant un document, être capable de rédiger quelques paragraphes dans un anglais correct. Acquérir les connaissances nécessaires à la compréhension de la société britannique contemporaine. Les indications bibliographiques seront fournies au début du cours.

#### **Bibliographie :**

- Sarah Pickard, La civilisation britannique/ British civilisation, Pocket, 2016 (et éditions antérieures)

## UE 3 Anglais - Traduction : Version/Thème

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Charlotte BLANCHARD et Gabriella MARONGIU
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Anglais et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 85-86

### **Exigences préalables :**

Bonne connaissance de l'anglais et du français, lectures régulières dans les deux langues, y compris de la presse

### **Programme :**

Initiation aux procédés de traduction et enrichissement du lexique

### **Objectifs :**

Comprendre et être capable de traduire les textes de presse portant sur la vie quotidienne

## UE 5 Anglais - Compréhension et expression écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Anglais et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 85-86

### **Exigences préalables :**

Etre capable de comprendre un extrait journalistique écrit

### **Programme :**

Compréhension et expression écrite sur des thèmes d'actualité ou de civilisation.

### **Objectifs :**

Développer l'aisance et l'autonomie des étudiants.

### **Bibliographie :**

Lecture quotidienne d'informations anglo-saxonnes de façon quotidienne.

## UE 7 Economie générale

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Harison ROBERT
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 85-86

### Exigences préalables :

Avoir suivi l'UE7 du semestre 1

### Objectif général :

Acquérir les connaissances de base indispensables pour comprendre l'environnement économique global et les décisions économiques des agents

### Objectifs :

- L'investissement des entreprises
- Croissance et fluctuations économiques
- Les déséquilibres économiques (inflation/chômage)

## UE 8 Introduction au droit des contrats - Mathématiques

Nombre de crédits à l'UE :	3 ECTS
Langue d'enseignement :	Français
Modalités d'examens :	voir page 85-86

### Introduction au droit des contrats

Nom de l'enseignant responsable : Laurence PERU-PIROTTE

Nombre d'heures : 12h TD

#### Exigences préalables :

Maîtriser la langue française à l'écrit, connaître le vocabulaire juridique de base, situer le contrat parmi les sources du droit.

**Compétences visées :** Connaître les principes fondamentaux du droit des contrats : formation, validité, obligations des parties et responsabilité contractuelle.

**Programme :** La notion de contrat, les règles de formation du contrat, les effets du contrat, les conséquences de l'inexécution ou de la mauvaise exécution du contrat.

**Modalités d'évaluation:** Etude de cas portant sur l'application du cours.

**Bibliographie :** D. Houtcieff, Droit des contrats, coll. Pardardigmes, Bruylant éd. 2017 ; J. Decheppy-Tellier & J. Guillaumé : Le droit des contrats en schémas, coll. Le droit en schémas, éd. Ellipses

# Mathématiques

**Nom de l'enseignant responsable :** Laurent GOURNAY

**Nombre d'heures :** 12 h TD

**Exigences préalables :**

Avoir assimilé les notions de pourcentage et d'indice simple ; maîtriser la notion de fonction et la résolution des équations du 1er et du 2ème degré à une inconnue.

**Programme :**

- Études de fonctions et applications économiques : dérivées, élasticité, plan d'étude d'une fonction.
- Séries statistiques à une variable numérique : représentation graphiques, indicateurs (mode, moyenne, médiane, quantiles, variance, écart-type).
- Séries statistiques à deux variables numériques : nuage de points, régression linéaire, exponentielle et puissance.

**Objectifs :**

Savoir utiliser des fonctions pour modéliser des problèmes économiques ; maîtriser les indicateurs statistiques permettant de décrire une série à une ou deux variables numériques.

## UE 9 Langue 3

(pour les parcours allemand, espagnol et italien)

Les langues proposées dans le cadre d'une Unité d'Enseignement par le pôle DELANG sont :

Arabe débutant	Néerlandais débutant
Allemand débutant et non débutant	Norvégien débutant
Catalan débutant	Japonais débutant (attention dossier de sélection)
Chinois débutant (attention dossier de sélection)	Persan débutant
Danois débutant	Polonais débutant
Espagnol non débutant	Portugais débutant et non débutant
Grec moderne débutant	Russe débutant
Hongrois débutant	Sanskrit débutant
Italien débutant et non débutant	Suédois débutant
	Tchèque débutant

### Pour les étudiants de Licence :

Les étudiants de Licence 1<sup>ère</sup> année choisissent leur UE9 pour les 3 années de leur cursus de licence. Les changements de langues vivantes ne seront possibles qu'entre le S1 et le S2 de la première année de la licence, à titre dérogatoire. La demande de dérogation pour changement de langue sera à formuler auprès du pôle LANSAD avant le début des enseignements du second semestre, par mail sur l'adresse : [ufr-lce.lansad@univ-lille3.fr](mailto:ufr-lce.lansad@univ-lille3.fr).

### Règle de progression en Licence :

	<i>Pour les langues non débutantes</i>	<i>Pour les langues débutantes</i>
L1	niveau B1	niveau A1.1
L2	niveau B1.2	niveau A1.2
L3	niveau B2	niveau A2

## UE9 FLE - Etudiants internationaux non francophones inscrits en Licence à l'université de Lille

### Public visé

Etudiants internationaux non francophones inscrits en licence L1, L2, L3 à l'université de Lille3.

Pré-requis : niveau B1+ ou B2 en Français langue étrangère

### Volume horaire

2h/semaine sur 12 semaines soit 24h/semestre en présentiel.  
La présence à tous les cours est fortement conseillée.

### Modalités d'inscription

L'inscription au cours de FLE est soumise à l'attestation du niveau B1+ ou B2 de Français langue étrangère, en référence au [Cadre européen commun de référence pour les langues \(CECRL\)](#). Ce niveau peut être attesté par un diplôme de FLE déjà obtenu (DELFI/ DALF, DU-FLE, DFP B2 ...) ou tout autre test agréé (TCF, TCF-DAP, TEF, TFI ...).

L'étudiant doit aussi passer un test de positionnement au DEFI (bâtiment A) :

Test de niveau : **date à déterminer pour le second semestre**

### Objectifs de la formation : compétences visées

Chaque groupe d'enseignement a le souci de répondre aux besoins linguistiques des étudiants. L'objectif est d'améliorer l'expression écrite afin de composer les examens universitaires auxquels ils se présenteront. Le travail proposé est basé sur des activités de réception et de production ou d'interaction orales et écrites, avec pour support des documents authentiques tels que des reportages télévisés, articles de presse...

L'enseignement porte sur des savoirs linguistiques (approfondissement lexical, syntaxe, emploi et morphologie des temps...) et culturels (classes interculturelles, ouverture sur la France et ses aspects socio-culturels). Il a également pour objectif de développer des savoir-faire (activités de réception et de production ou d'interactions orales et écrites) avec un travail particulier sur l'argumentation. Dans les niveaux intermédiaires (B2 et C1), est également proposé aux étudiants un travail sur la méthodologie du travail universitaire (essai argumenté...) ; ainsi que des entraînements à la prise de notes ou l'exposé.

### Programme

- **Réception orale** et prise de notes à partir de documents authentiques vidéos ou radiophoniques : cours enregistrés, émissions de télévision, journaux télévisés ...
- **Réception écrite** de documents authentiques : articles de presse et articles scientifiques.
- **Production écrite** : textes argumentés, comptes rendus, dossiers.
- **Production orale** : prise de parole en continu et en interaction : exposés thématiques, comptes rendus critiques d'activités, animation de débats...

### Méthodologie

Le cours se fonde sur une approche communicative et interculturelle à visée actionnelle. La pédagogie par tâches et projets est privilégiée. L'étudiant est invité à pratiquer la langue-culture en tant qu'acteur social. La classe est le lieu d'enseignement-apprentissage des outils linguistiques et culturels pour accomplir les activités socialisées ainsi que le lieu du suivi et de l'évaluation formative. Toutes les activités sont en relation avec les activités universitaires. Le cours se fonde aussi sur les ressources du CRL. Un travail régulier au CRL sera proposé et guidé.

### **Modalités d'évaluation**

Note finale sur 100 composée comme suit:

- Contrôle continu : 4 travaux notés (écrit et/ou oral) à rendre à l'enseignant ou à effectuer en cours pendant le semestre. Moyenne des 4 notes sur 20.
- 6 heures de travail en autonomie au C.R.L. (Centre de Ressources en Langues, Bâtiment B) à effectuer en dehors des heures de cours sur des modules indiqués par l'enseignant en cours. Carnet de bord à annoter par l'étudiant. Note sur 20.
- Examen terminal écrit. Note sur 60

**Crédits ECTS/UE9 FLE : 3 CRÉDITS**

### **Bibliographie**

- Un dictionnaire encyclopédique unilingue français et un dictionnaire de langue unilingue français (ex : Micro-Robert)
- Une grammaire francophone du Français

## UE 10

### Expression culturelle et Informatique de communication

Nombre de crédits à l'UE : 3 ECTS  
Langue d'enseignement : Français

#### Expression culturelle

Nombre d'heures : 12h TD  
Nom de l'enseignant responsable : Malik HABI  
Modalités d'examens : voir page 88

#### Programme :

Outils de la langue (grammaire, orthographe, lexique, ponctuation, élocution...) mis au service de la compréhension et de l'expression écrites et orales par la pratique régulière d'exercices variés : exercices d'observation et de manipulation de la langue, production d'écrits divers (lettre de motivation, CV...), mise en voix, débats... Entraînements réguliers avec le « Projet Voltaire ».

#### Objectifs :

Approfondir les connaissances acquises au lycée en langue française afin d'accéder à une meilleure maîtrise des compétences langagières : lire et comprendre des énoncés complexes de diverses natures (compréhension écrite, compréhension orale), mieux structurer sa pensée et s'exprimer avec justesse à l'oral comme à l'écrit (expression orale, expression écrite).

#### Informatique de communication

Nombre d'heures : 8h TD par groupe de 20 étudiants (+ travail à distance)  
Nom de l'enseignant responsable : Laurent GOURNAY  
Modalités d'examens : voir page 90

#### Programme :

- Traitement de texte (LibreOffice Writer) : styles, tableaux, mise en page, insertion d'objets...
- Logiciel de présentation de diapositives (LibreOffice Impress) : création d'une présentation servant de support à un exposé.
- Connaissance des formats usuels de documents (doc, docx, rtf, odt, ppt, pptx, odp, pdf).

Le cours est assuré en partie en présentiel (4 séances de 2 h) et à distance, sous la forme de deux exercices d'autoformation qui donnent lieu à la remise de travaux sur Moodle.

Évaluation en session 1 : les travaux demandés aux exercices d'autoformation (notés sur 2 pt et 3 pt respectivement) et une épreuve sur ordinateur en semaine 13 (notée sur 15 pt, 45 min, tous documents autorisés).

Évaluation en session 2 : une épreuve sur ordinateur (45 min, tous documents autorisés).

#### Objectifs :

Initiation à la culture numérique : maîtriser les fonctionnalités avancées d'un traitement de texte et savoir créer une présentation en appui à un exposé.

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 1 Anglais : Connaissance des sociétés contemporaines</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 3 Anglais : Traduction</b>															
Thème		12	3	Exercices de traduction	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun	Exercices de traduction	CT	Ecrit	1h30	1	Aucun
Version		12	3	Exercices de traduction	CT	Ecrit		1		Exercices de traduction	CT	Ecrit		1	
<b>UE 5 Anglais : Compréhension et expression écrite</b>															
Compréhension et expression écrite		24	3	Texte et questions	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun	Texte et questions	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 7 Economie générale</b>															
Economie générale	12	12	3	Exercices et / ou question de cours	CT	Ecrit	2h00	1	calculatrice non programmable	Exercices et / ou question de cours	CT	Ecrit	1h30	1	calculatrice non programmable
<b>UE 8 Droit / Mathématique</b>															

Droit		12	3	Questions à partir du cours et / ou étude de cas et / ou analyse d'arrêt	CT	Ecrit	3h30	1	Aucun	Questions à partir du cours et / ou étude de cas et / ou analyse d'arrêt	CT	Ecrit	2h30	1	Aucun
Mathématique		12	3	Exercices	CT	Ecrit		1	calculatrice non programmable	Exercices	CT	Ecrit		1	calculatrice non programmable
<b>UE 10 Expression culturelle, informatique de communication et culture numérique</b>															
Informatique de communication		12	3	Exercices sur ordinateur et/ou Travaux à distance	CC	Ecrit				Exercices sur ordinateur	CT	Ecrit	45 min	1	
Expression culturelle		12		Questions et / ou analyse d'un document	CC	Ecrit				Questions et / ou analyse d'un document	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun

## Les autres unités d'enseignements (semestre 2)

*UE2, UE4, UE6, UE9.*

*- en fonction du parcours de langues choisi -*

### PARCOURS : ANGLAIS / ALLEMAND

#### UE 2 Allemand - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Marc HAUMESSER
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et allemand
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 90

#### Exigences préalables :

La connaissance de l'allemand de niveau Baccalauréat (LV1 ou LV2) doit permettre de comprendre la traduction du photocopié faite en CM. Cette connaissance permet également un approfondissement sur la base de documents authentiques en TD.

#### Programme :

Sont étudiés différents aspects de la société allemande contemporaine. Une première partie est consacrée à la situation géographique, aux emblèmes nationaux et à la géographie humaine (démographie, diversité régionale, langue). L'accent est également mis sur la dimension multiculturelle de la RFA (statut des étrangers, des demandeurs d'asile et, plus généralement droit de la nationalité). Ensuite, les principaux Länder font l'objet d'une présentation dans les domaines politique, religieux et économique. La dernière partie est consacrée à l'histoire récente de la RFA (1989 - 2009).

#### Objectifs :

A l'issue du semestre, les connaissances linguistiques et thématiques des étudiants doivent leur permettre de comprendre des documents écrits modernes consacrés aux thèmes étudiés. Le vocabulaire visé est celui qui figure dans le photocopié.

## UE 4 Allemand - Traduction

### THEME et VERSION

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Marc HAUMESSER
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et allemand
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 90

#### **Exigences préalables :**

Les connaissances du Baccalauréat, enrichies de plus larges bases lexicales et grammaticales acquises au semestre 1, doivent faciliter l'accès à la traduction. L'étudiant doit également avoir des connaissances de base sur la société allemande contemporaine.

#### **Programme :**

Les étudiants sont entraînés à la traduction de textes simples et d'un contenu général sur l'Allemagne contemporaine. Les champs lexicaux sont ceux du cours de l'UE2 (« sociétés contemporaines »), à savoir les institutions allemandes et leur fonctionnement, la participation des citoyens à la vie démocratique, la vie sociale, le système de santé, l'enseignement et le système scolaire, le statut de la femme et des différentes religions.

#### **Objectifs :**

L'étudiant doit être en mesure de traduire l'essentiel d'un document simple non-spécialisé d'une langue source dans une langue cible. Pour cela, il doit maîtriser les structures de base (morphologie et lexique allemand) acquise au cours de l'UE2 (« sociétés contemporaines »).

## UE 6 Allemand - Compréhension et expression écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Alfred STRASSER
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Allemand
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 90

### Exigences préalables :

Aucune connaissance culturelle ou civilisationnelle n'est requise. Les étudiants doivent connaître les bases lexicales et grammaticales acquises dans l'enseignement secondaire. Elles leur permettent de comprendre et de produire des énoncés simples.

### Programme :

Les étudiants sont entraînés à la compréhension de documents sonores, audiovisuels et/ou écrits. Ce travail implique la restitution des éléments compris après chaque audition du document. Cette étape, qui allie compréhension et expression, prépare un travail progressif de construction d'énoncés écrits. Ceux-ci sont enrichis par la participation collective du groupe. Les contenus thématiques font référence soit aux situations de la vie quotidienne, soit de l'actualité dans les pays germanophones. L'enseignement n'aborde aucun sujet approfondi ou spécifique de la culture allemande.

### Objectifs :

L'enrichissement des connaissances permet progressivement aux étudiants de comprendre l'essentiel des énoncés simples de la vie quotidienne ou des médias. Est également visée la rédaction d'énoncés brefs relatifs à des situations de la vie courante.

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	Coeff à l'UE	SESSION 1						SESSION 2					
					Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Allemand : Connaissance des sociétés contemporaines</b>																
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	1	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	2	Aucun	question de cours et / ou question sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	2	Aucun
<b>UE 4 Allemand : Traduction</b>																
Thème		12	3	1	Exercices de traduction	CC	Ecrit				Exercices de traduction	CT	Ecrit	1h30	1	Aucun
Version		12			Exercices de traduction	CC	Ecrit				Exercices de traduction	CT	Ecrit		1	Aucun
<b>UE 6 Allemand : Compréhension et expression écrite</b>																
Compréhension et expression écrite		24	3	1		CC					exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun

## PARCOURS : ANGLAIS / ESPAGNOL

### UE 2 Espagnol - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Domingo GARCIA-GARZA
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et espagnol
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 94

#### **Exigences préalables :**

Niveau B1 en langue espagnole et-connaissance de l'actualité espagnole

#### **Programme :**

Ce cours est une introduction générale à la civilisation latino-américaine. Après un bref rappel des moments clés de l'histoire de l'Amérique hispanique, il s'agira d'aborder les réalités socio-économiques et politiques de l'Amérique latine contemporaine. Pour y parvenir, les thématiques abordées seront : les géographies et les démographies latino-américaines, les migrations nationales et internationales et leurs effets. Ces thématiques permettront de mieux appréhender le caractère contrasté de cette « Région du Tout-Monde » (E. Glissant).

#### **Objectifs :**

Analyser et commenter un texte. Développer un point de vue critique. Une bibliographie détaillée sera proposée en début d'année.

## UE 4 Espagnol - Traduction

### THEME et VERSION

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Henry HERNÁNDEZ-BAYTER
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et espagnol
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 94

#### Exigences préalables :

Niveau B1 en langue espagnole, s'intéresser au milieu socioculturel français, européen et des pays hispanophones, savoir rédiger en langue française dans un registre soutenu, être curieux et ouvert à l'actualité et connaître les genres journalistiques dans les deux langues.

#### Programme :

Ce TD se base sur la participation active et l'apprentissage autonome de l'étudiant, qui devra réaliser de petites tâches de traduction avant et après les séances présentielle afin d'acquérir les bases de la compétence en traduction. Pendant les séances, place à l'analyse des traductions sous forme de débat avec l'enseignant et les autres étudiants, résolution des problèmes/questions et développement de la pratique de traduction. Les contenus généraux du TD :

- Projet de traduction : identification de l'information essentielle du texte source (client, traducteur, destinataires, auteur) afin d'établir la fonction communicative du texte traduit.
- Les procédés de codification et décodification linguistiques associés à la traduction.
- Traduction vers les langues et cultures maternelle (version) et étrangère (thème) de textes actuels.

#### Objectifs

- Être en capacité de traduire du français à l'espagnol des textes non spécialisés touchant à l'actualité socio-économique hispanique.
- Consolider par la pratique les compétences grammaticales relatives au niveau B1 acquises dans le cours de grammaire du S1.
- Acquérir et diversifier le vocabulaire relatif à l'actualité socio-économique.
- Être capable d'analyser, d'écrire et de réviser des textes généraux dans les langues de travail et savoir identifier la fonction communicative et les variations linguistiques des textes source.
- Connaître les procédés de codification et de décodification linguistiques associés à la traduction.
- Savoir présenter et défendre les décisions adoptées.

## UE 6 Espagnol - Compréhension et expression écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Montserrat RANGEL VICENTE
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Espagnol et français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 94

**Exigences préalables :** Niveau B1 en langue espagnole et s'intéresser à l'actualité politique, culturelle et socio-économiques du monde hispanique.

### **Programme :**

- Jeunesse et emploi
- Mouvements sociaux dans le monde hispanique
- Jeunesse et modèles de consommation
- Internet et les réseaux sociaux
- **Objectifs :**

Cette matière prend appui sur des textes issus de la presse écrite en espagnol abordant des sujets relatifs aux activités et aux centres d'intérêt des jeunes-adultes, ainsi qu'à des aspects généraux de l'actualité socio-économique hispanique. Elle est destinée à développer la compréhension et l'expression écrite en espagnol, en consolidant par la pratique les compétences grammaticales du niveau B1. Une attention particulière est portée à la capacité de restitution sous forme de résumé des informations essentielles d'un document et à l'expression de la modalité subjective.

La pratique de la compréhension et de l'expression écrite implique un travail de préparation du cours en amont (lecture des textes mis à disposition sur Moodle et réalisation des exercices). Les cours en présentiel sont destinés à :

- la correction collective des activités
- la résolution de doutes (lexicaux, grammaticaux, rédactionnels)
- l'élaboration de productions écrites en groupe, notamment dans le cadre d'une activité autour d'un journal en espagnol diffusé à l'ensemble de la promotion via la plateforme pédagogique.

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Espagnol : Connaissance des sociétés contemporaines</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun	question de cours et / ou questions sur document et / ou QCM	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 4 Espagnol : Traduction</b>															
Thème		12	3	Exercices de traduction	CC	Ecrit				Exercices de traduction	CT	Ecrit	1h30	1	Aucun
Version		12	3	Exercices de traduction	CC	Ecrit				Exercices de traduction	CT	Ecrit		1	Aucun
<b>UE 6 Espagnol : Compréhension et expression écrite</b>															
Compréhension et expression écrite		24	3		CC					exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun

## PARCOURS : ANGLAIS / ITALIEN

### UE 2 Italien - Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Giorgio LONGO
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Italien
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 97

#### **Exigences préalables :**

Justifier de bonnes bases en langue italienne (niveau A2/B1)

#### **Programme :**

Cette UE a pour but de familiariser les étudiants avec la société contemporaine italienne du XXe et du XXIe siècle. Sont abordés : la géographie physique, la démographie, les migrations, la famille, la langue et les dialectes, la Constitution, les institutions, l'économie, les partis politiques, la culture italienne à travers le cinéma. Une série de documents seront distribués au fur et à mesure comme support au cours.

#### **Objectifs :**

Acquérir des connaissances fondamentales de la civilisation italienne du XXe et du XXIe siècle.

## UE 4 Italien - Traduction

### THEME et VERSION

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Giancarlo GERLINI
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Italien
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 97

#### Exigences préalables :

Justifier de bonnes bases en langue italienne (niveau A2/B1)

## UE 6 Italien - Compréhension et expression écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Giancarlo GERLINI
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et italien
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 97

#### Exigences préalables :

Justifier de bonnes bases en langue italienne (niveau A2 minimum)

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1					SESSION 2						
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Italien : Connaissance des sociétés contemporaines</b>															
Sociétés contemporaines dans leur environnement économique	12	12	3	Question de cours et / ou commentaire de document	CC	Ecrit				Question de cours et / ou commentaire de document	CT	Ecrit	2h00	1 ou 2	Aucun
<b>UE 4 Italien : Traduction</b>															
Thème		12	3	Exercices de traduction	CC	Ecrit				Exercices de traduction	CT	Ecrit	1h30	1	Aucun
Version		12	3	Exercices de traduction	CC	Ecrit				Exercices de traduction	CT	Ecrit		1	Aucun
<b>UE 6 Italien : Compréhension et expression écrite</b>															
Compréhension et expression écrite		24	3		CC					exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun

## PARCOURS : ANGLAIS / CHINOIS

### UE 2 Chinois - Histoire de la Chine des Qing, de 1664

#### à la fin du XXème siècle

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Philippe CHEVALERIAS
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 102

**Exigences préalables :**

Aucunes.

**Programme :**

Il s'agit de dresser un panorama de l'histoire de la Chine pendant ces quatre siècles où celle-ci connaîtra trois régimes politiques différents : d'abord un « empire » (celui de la dynastie Qing, c'est-à-dire la dernière dynastie impériale chinoise), ensuite une « république » sous régime nationaliste (République de Chine), enfin une « république » sous régime « communiste » (République populaire de Chine).

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** lecture documents / cartes

**Objectifs :**

Acquisition des connaissances fondamentales sur l'histoire de la Chine du XVIIe au XXe siècles.

**Bibliographie :**

Donnée en cours.

## UE 4 Chinois - Pratique de la langue écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Isabella FALASCHI-LEVY
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Chinois et Français.
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 102

### **Exigences préalables :**

Aucunes

### **Programme :**

Exercices de version à partir de courts textes, réinvestissant les points grammaticaux fondamentaux de la phrase chinoise, acquisition du lexique, analyse grammaticale des phrases

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** Exercices hebdomadaires de version. Participer aux travaux proposés en tutorat linguistique par un tuteur chinois au CRL

### **Objectifs :**

Acquérir le niveau A2 du CECRL

### **Bibliographie :**

Des textes en chinois de difficulté croissante seront fournis sous forme de photocopiés. L'étudiant devra disposer de dictionnaires (unilingues de caractères et bilingues)

## UE 6 Chinois - Grammaire

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Françoise NAOUR
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Chinois et Français.
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 102

### **Exigences préalables :**

Aucunes

### **Programme :**

Acquisition de connaissances théoriques et pratiques des structures de base de la langue (phrases complexes-relatives, concessives, les locatifs, des conjonctions, suffixes verbaux, enrichissement du lexique...), exercices de thème (oral et écrit) réinvestissant les points grammaticaux, développement de la compréhension et de l'expression écrites/orales, interactivité langagière dans des situations de communication simple, lecture de textes courts, analyse des phrases.

### **Travail de l'étudiant hors présentiel :**

Exercices hebdomadaires de thème. Apprentissage du vocabulaire. Participer aux travaux proposés en tutorat linguistique par un tuteur chinois au CRL

### **Objectifs :**

Acquérir niveau A2 du CECRL.

### **Bibliographie :**

Voir semestre 1

## UE 9 Chinois : pratique de la langue

### Entraînement à langue orale ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Françoise NAOUR
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Chinois et Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 102

#### Exigences préalables

Avoir suivi les cours de langue du S1

#### Programme :

Développement de la compréhension et de l'expression orale à partir de dialogues correspondants à des situations de la vie quotidienne.

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** écoute du CD-ROM du manuel, travail individuel au CRL

#### Objectifs :

Acquérir le niveau A2 du CECRL

#### Bibliographie :

- Wu Yongyi, Liu Hong, Rabut Isabelle, Méthode de Chinois, Paris, L'Asiathèque (coll. « Langues du monde »), 2009.

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2						
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	
<b>UE 2 Chinois : Histoire de la Chine des Qing (1664) à la fin 20e siècle</b>																
Histoire de la Chine des Qing (1664) à la fin 20e siècle	12	12			CC	Ecrit						CT	Ecrit organisé par la DAEVU	2h00	1	Aucun
<b>UE 4 Chinois : Pratique de la langue écrite</b>																
Pratique de la langue écrite		24			CC	Ecrit						CT	Ecrit organisé par la DAEVU	2h00	1	Aucun
<b>UE 6 Chinois : Grammaire</b>																
Grammaire		24			CC	Ecrit						CT	Ecrit organisé par la DAEVU	2h00	1	Aucun
<b>UE 9 Chinois : Pratique de la langue</b>																
Compréhension et expression orale		24			CC	oral						CT	Ecrit + Oral organisé par le Dept			

## PARCOURS : ANGLAIS / NEERLANDAIS

### UE 2 Néerlandais - Monde contemporain : la Belgique et la Flandre, Etats et institutions

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Gert MEESTERS
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h CM et 12 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Néerlandais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 107

**Exigences préalables :**

Niveau A1 du cadre européen de compétence en langues du Conseil de l'Europe.

**Programme :**

La Belgique et la Flandre (Etat et institutions). Présentation de la Belgique : la géographie physique et humaine (les frontières, la superficie, le relief, le littoral, les fleuves, le climat, les paysages, les provinces et la population, les villes les plus importantes), les institutions (la fédéralisation, la répartition des pouvoirs entre les régions, les communautés et l'État fédéral, les provinces et les communes), la société et la politique (les religions, l'enseignement, la sécurité sociale, les syndicats, les médias, les partis politiques, les sujets de l'actualité).

**Objectifs :**

Savoir indiquer des éléments de la géographie de la Belgique sur une carte, maîtriser le vocabulaire de base pour parler de la société belge, être conscient des différences entre les Pays Bas et la Belgique en ce qui concerne l'organisation de la société.

## UE 4 Néerlandais - Pratique de la langue

### Travail sur documents

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Olivier VANWERSCH-COT
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Néerlandais et français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 107

#### Exigences préalables :

Excellente maîtrise du français (orthographe, grammaire, vocabulaire). Niveau A1 du cadre européen de compétence pour les langues.

#### Programme :

Travail sur documents. Entraînement à la compréhension et l'expression écrite. Acquisition du vocabulaire fondamental. Version : traduction en français de textes authentiques et semi-authentiques. Thèmes : thèmes d'imitation à partir des versions et thèmes grammaticaux.

#### Objectifs :

Niveau B1-1 du Cadre européen de compétence pour les langues.

## UE 6 Néerlandais - Structures de la langue

### Grammaire de base, exercices

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Roland NOSKE
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 107

#### **Exigences préalables :**

Niveau A1 du cadre européen de compétence en langues du Conseil de l'Europe

#### **Programme :**

Grammaire de base, exercices : Présentation des aspects fondamentaux du système grammatical néerlandais. Les éléments théoriques étudiés seront mis en pratique dans de nombreux exercices.

#### **Objectifs :**

CECRL A2; maîtrise des bases de la grammaire néerlandaise.

#### **Bibliographie :**

Documents mis à disposition sur la plate-forme Moodle.

## UE 9 Néerlandais - Langue orale

### Eléments de phonétique, exercices ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Ingrid DE CLEYN
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et Néerlandais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 107

#### Exigences préalables :

Niveau A1 du cadre européen de compétence en langues du Conseil de l'Europe.

#### Programme :

Les étudiants apprendront à manier les tournures et le vocabulaire ressortissant à divers domaines pratiques. Divers exercices leur seront proposés : dialogues, jeux de rôle, travail sur des fragments audiovisuels. Le vocabulaire fera l'objet d'un apprentissage systématique au rythme de 50 mots par semaine.

#### Objectifs :

Maîtrise du vocabulaire fondamental correspondant au niveau A2 du CECRL.

#### Bibliographie :

Documents mis à disposition sur la plate-forme Moodle : liste des symboles phonétiques, vocabulaire fondamental (sélection établie d'après une liste de fréquence).

---

<sup>1</sup>

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Néerlandais : Monde contemporain</b>															
La Belgique et la Flandre (Etats et institutions)	12	12	3	questions	CC	Ecrit et / ou Oral				questions	CT	Oral	15' / 15'		
<b>UE 4 Néerlandais : Pratique de la langue</b>															
Travail sur documents		24	3	exercices	CC	Ecrit et / ou Oral				exercices	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 6 Néerlandais : Structure de la langue</b>															
Grammaire de base, exercices		24	3	exercices	CC	Ecrit et / ou Oral				exercices	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 9 Néerlandais : Pratique de la langue</b>															
Vocabulaire de base		24	3	exercices	CC	Ecrit et / ou Oral					CT	Oral	15'/15'		

## PARCOURS : ANGLAIS / POLONAIS

### UE 2 Polonais - Histoire et civilisation - Connaissance des sociétés contemporaines

Nombre de crédits à l'UE :	3 ECTS
Nom de l'enseignant responsable :	Brigitte GAUTIER
Nombre d'heures :	24 h TD
Langue d'enseignement :	Français
Modalités d'examens :	voir page 112

**Exigences préalables :** Maîtrise des connaissances du semestre précédent.

#### Programme :

La géographie physique mais surtout économique des 16 régions polonaises est présentée par les étudiants, lors de leurs exposés, conçus comme initiation à la recherche documentaire, présentation ordonnée de leurs connaissances et exercice d'affirmation orale. Il s'agit ainsi de parvenir à un panorama raisonné des disparités et des arbitrages régionaux et d'identifier les zones de croissance et les équilibres environnementaux.

**Objectifs :** Capacité à présenter la société polonaise contemporaine à des acteurs économiques et sociaux.

#### Bibliographie

- Polska 1989-2009, Wwa, Demart, 2009  
Droga do niepodległości, Solidarność 1980-2005, Warszawa, Volumen, 2005
- Mencwel, P. Rodak et alii, Kulturologia polska – wiedza o kulturze, Wwa, Wyd. Uniwersytetu Warszawskiego, 2013
- W. Beres, K. Burnetko, Nasza Historia 20 lat RP;pl 1989-2009, Warszawa, Swiat Ksiaki, 2009
- Andrzej Paczkowski, Pol wieku dziejow Polski 1939-1989, PWN, 1998  
Swiatowe dziedzictwo, Polska na listach UNESCO, fot. Bujak, tekst K. Czyzewski, Bialy Kruk, 2008  
W. Gaworecki, Turystyka, Wwa, Polskie Wyd Ekonomiczne, 2010

#### Filmographie

- Krzysztof Krauze : Gry uliczne
- Jan Kidawa-Btoński : Rozyczka
- Waldemar Krzystek : 8 millionow numer stulecia

## UE 4 Polonais - Traduction

### THEME et VERSION

Nombre de crédits à l'UE :	3 ECTS
Nom de l'enseignant responsable :	Norbert NOWAK
Nombre d'heures :	24 h TD
Langue d'enseignement :	Français et polonais
Modalités d'examens :	voir page 112
Exigences préalables :	

- Version : une bonne connaissance de la langue française, un niveau A2 en polonais

#### Programme

- Thème : La première partie du cours se concentre autour de la grammaire contrastive franco-polonaise : la déclinaison polonaise et les prépositions françaises, la conjugaison et l'aspect, les pronoms (swoj), etc. La partie consacrée au système lexical se focalise sur les internationalismes, les faux amis et les différents registres de la langue polonaise et française. Lors de la dernière partie du cours, l'étudiant s'initie aux éléments de la traductologie.
- Version : Savoir traduire des phrases simples. Acquérir les techniques de bases dans le passage du polonais langue source au français langue cible

#### Objectifs :

- Thème : L'étudiant connaît les différences majeures entre les systèmes grammaticaux et lexicaux français et polonais, les notions de base utilisées dans la traductologie.
- Version : Développer l'attention spécifique de lecture qui est celle du traducteur, être attentif à la ponctuation polonaise et française (et à leurs différences), respecter l'ordre des mots de la phrase française, repérer et traduire l'élision du verbe être quand elle est présente dans le texte source.

#### Bibliographie :

Thème : Gniadek S., Grammaire contrastive franco-polonaise, PWN 1979, Matériaux fournis par l'enseignant

## UE 6 Polonais - Grammaire

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Anna DEMADRE
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et polonais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 112

### Exigences préalables

Aucunes

### Programme

Déclinaisons au singulier (locatif, datif, vocatif), déclinaisons au pluriel (nominatif, accusatif), conjugaisons au présent de l'indicatif (suite et fin), verbes de mouvement préverbes au présent, phrases impersonnelles (introduction), numéros ordinaux

### Objectifs

Atteindre le niveau A1 du Cadre Européen.

### Bibliographie

- A. Demadre, Apprendre le polonais par la grammaire (1) – méthode intensive pour francophones, fournie en fichier PDF.
- Dictionnaire de poche français-polonais, polonais-français (dir. Beata Assaf), Paris, Larousse, 2005

## UE 9 Polonais - Pratique de la langue

### Expression orale ou FLE<sup>1</sup>

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'intervenant :</b>	Agata DOBROWOLSKA-SLUZAR
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Polonais et français
<b>Modalités d'examens :</b>	<b>voir page 112</b>

#### Exigences préalables

Avoir le niveau A1.1

#### Programme

Conforme au contenu du manuel utilisé (M. Matolepsza, A. Szymkiewicz, *Hurra!!! Po polsku 1*, Prolog, Kraków 2006) : situation de communication autour des thèmes : présentation, famille, travail, habitudes, préférences, intérêts, habitudes, projets futurs, vie quotidienne, logement, temps et saisons, visite chez un médecin, voyage, biographie, sport, fêtes, bureau. Vocabulaire : correspondant aux situations de communication. Grammaire et syntaxe : phrase simple, temps présent, passé et futur, aspect du verbe, rection du verbe, pronoms, éléments de la déclinaison et de la conjugaison, formation des questions, chiffres, complément de circonstance, verbes impersonnels, rapports spatiaux, adverbe et adjectif, noms formés à partir de verbes, internationalismes.

#### Objectifs

Compréhension orale et production orale au niveau introductif A1.2 correspondant au descriptif du Cadre européen commun de référence pour les langues (Conseil de l'Europe, 2001)

#### Bibliographie

- M. Matolepsza, A. Szymkiewicz, *Hurra!!! Po polsku 1*, Prolog, Kraków 2006, Podrecznik studenta et Zeszyt Cwicze

<b>SEMESTRE 2</b>	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2						
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	
<b>UE 2 Polonais : Histoire et civilisation</b>																
Connaissance des sociétés contemporaines		24	3		CC							CT	organisé par le Dptmt	1h00	1	Aucun
<b>UE 4 Polonais : Traduction</b>																
Thème		12	3		CC	Ecrit				Exercices de traduction	CT	organisé par le Dptmt	1h00	1	Aucun	
Version		12			CC	Ecrit				Exercices de traduction				1	Aucun	
<b>UE 6 Polonais : Grammaire</b>																
Grammaire		24	3		CC					Exercices	CT	organisé par le Dptmt	1h30	1	Aucun	
<b>UE 9 Polonais : Pratique de la langue</b>																
Expression orale		24	3		CC	Ecrit CRL				Exercices	CT	organisé par le Dptmt	1h00	1	Aucun	

## PARCOURS : ANGLAIS / PORTUGAIS

### UE 2 Portugais - Civilisation de l'espace lusophone

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Maria-João GINDREY
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et portugais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 117

#### Exigences préalables

Bagage méthodologique et culturel d'un bachelier.

#### Programme

Introduction aux cultures de l'espace lusophone : grandes étapes historiques ; le Brésil colonial, de la Découverte à l'Indépendance. Les institutions politiques du Brésil colonie.

#### Objectifs

Connaissance de la civilisation de l'espace lusophone et de ses liens étroits avec grandes étapes historiques du monde occidental ; spécificités de l'histoire et de la culture des pays lusophones.

#### Bibliographie

- Benassar, B, Marin, R. Histoire du Brésil : 1500-2000. Paris : Fayard, 2000.
- Buarque de Holanda, Sérgio & Fausto, Boris. Historia geral da civilizaçõ brasileira. São Paulo : Difel
- Marques, A.H. de Oliveira. Histoire du Portugal et de son empire colonial. Paris : Karthala : 1998
- Mauro, Frédéric. Le Brésil du XVème à la fin du XVIIIème siècle. Paris : S.E.D.E.S., 1977.
- Medina, João. Historia do Portugal Contemporâneo (politico e institucional). Lisboa : Universidade Aberta, 1994

## UE 4 Portugais - Traduction

### THEME et VERSION

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Maria-João GINDREY
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et portugais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 117

#### Exigences préalables

Aucunes

#### Programme

Absence d'équivalence au niveau lexical ; absence d'équivalence au niveau de la phrase

#### Objectifs

Maîtrise du lexique et de structures grammaticales de base permettant le passage d'une langue à une autre.

## UE 6 Portugais - Grammaire et expression écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Liliane SANTOS
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Portugais
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 117

### Exigences préalables

Aucunes

### Programme

Consolidation des notions fondamentales de la langue portugaise, aux niveaux lexical, grammatical et orthographique, permettant l'expression écrite.

### Objectifs

Capacité à rédiger un texte personnel simple, décrivant expériences et événements.

## UE 9 Portugais - Pratique de la langue

### Compréhension et expression orale

#### Autonomie accompagnée

Pour les non francophones : Pratique de la langue française (DEFI : FLE FOU)

Pour les francophones : Portugais : pratique de la langue

**Nombre de crédits à l'UE :** 3 ECTS

**Nom de l'enseignant responsable :**

**Modalités d'examens :** voir page 117

**Prérequis :** aucun

**Compétences visées :** (i) maîtrise des structures grammaticales de base et de leur utilisation dans des textes oraux simples ; (ii) maîtrise du lexique et des structures grammaticales de la langue portugaise, ainsi que des éléments constitutifs des cultures du monde lusophone.

**Contenu de la formation :** (i) apprentissage de notions fondamentales de la langue portugaise, aux niveaux lexical, grammatical et phonétique, permettant l'expression orale ; (ii) travail en autonomie accompagnée, sur la langue, les littératures et les civilisations d'expression portugaise, à définir en accord avec l'équipe pédagogique.

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** 75h

**Bibliographie :**

**Modalités d'évaluation :**

- Session 1 : CC – écrit et oral
- Session 2 : CT – oral (Compréhension et expression orale)
- Évaluation du travail hors présentiel : carnet de bord et rapport.

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2						
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	
<b>UE 2 Portugais : Civilisation de l'espace lusophone</b>																
Civilisation de l'espace lusophone		24	3		CC	Ecrit						CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 4 Portugais : Traduction</b>																
Version		12	3	Exercices de traduction	CC	Ecrit					Exercices de traduction	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 6 Portugais : Grammaire</b>																
Grammaire	24		3	Exercices	CC	Ecrit					Exercices	CT	Ecrit	2h00	1	Aucun
<b>UE 9 Portugais : Pratique de la langue</b>																
Compréhension et expression orales		24	3		CC	Ecrit et oral						CT	oral (comp et exp orale)			
Autonomie accompagnée		0			CC	Ecrit et oral							CT	oral (comp et exp orale)		

## PARCOURS : ANGLAIS / RUSSE

### UE 2 Russe - Histoire et civilisation

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Andreï KOSOVOI Garik GALSTYAN
<b>Nombre d'heures :</b>	18 h TD et 6 h CM
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 122

#### Exigences préalables

Niveau de russe LV3.

#### Programme

Connaissance de l'histoire russe, capacité à argumenter par écrit, critique documentaire ; Acquisition du vocabulaire lié à la civilisation russe contemporaine ; Initiation à la recherche documentaire.

#### Objectifs

- Histoire russe : histoire et géographie russes : introduction générale ; Problématique : la Russie, un géant aux pieds d'argile ? ; Aperçu général de l'histoire russe, des origines à nos jours ; Contraintes et atouts géographiques ; Evolution du territoire russe dans l'histoire.
- Civilisation russe : La division administrative de la Fédération de Russie ; La géographie physique et économique des districts fédéraux russes : La structure de l'économie russe ; L'emploi et le chômage ; Les problèmes environnementaux ; Les organes fédéraux du pouvoir d'Etat (législatif et exécutif) ; Les partis politiques russes.

#### Bibliographie

- Kozovoï, A. Russie : dictionnaire d'histoire et de civilisations
- Eckert, D. Le monde russe
- Pipes, R. Histoire de la Russie des tsars et . L'affaire Dégae

## UE 4 Russe - Traduction

### Français appliqué à la traduction

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Andrei KOSOVOI
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 122

**Pré-requis :** Le cours représente le prolongement des UE de langue du S1.

**Compétences visées :** capacité à traduire un texte dans un français correct grammaticalement et de rendre le sens précis du texte russe d'origine

**Contenu de la formation :** grammaire russe et française, lexique dans les deux langues, approfondissement de ces connaissances

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** travail sur la langue russe et française, renforcement des connaissances grammaticales et lexicales dans les deux langues, remise de devoirs faits à la maison

## UE 6 Langue russe

### Russe - Communication écrite

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Hélène MONDON Tatiana TRANKVILLITSKAIA
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 122

**Pré-requis :** Le cours représente le prolongement des UE de langue du S1.

**Compétences visées :** Ce cours est orienté vers les techniques de l'expression écrite en russe et vise l'acquisition et la mise en pratique de structures syntaxiques et lexicales.

**Contenu de la formation :** Sur le plan lexical, informations factuelles dans des domaines de la vie quotidienne, relations logiques, sentiments et émotions. Sur le plan grammatical, flexions nominales et flexions verbales, temps et aspect, proposition simple et proposition complexe.

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** préparation des cours, exercices oraux et écrit

## UE 9 Russe - Pratique de la langue

### Compréhension et expression ou FLE

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Langue d'enseignement :</b>	Français et russe
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 122

**Pré-requis :** Le cours représente le prolongement de l'UE6/9 du S1.

**Compétences visées :**

**Contenu de la formation :** Phonétique russe (suite). Exercices de lecture et d'accentuation.

Compréhension orale de textes enregistrés basés sur le lexique et la grammaire du russe fondamental.

Communication orale à partir des textes étudiés et expression écrite avec utilisation des cours multimédia (labo et CRL).

**Travail de l'étudiant hors présentiel :** préparation des cours, exercices oraux et écrits

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Russe : Histoire et civilisation</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	3	9	3		CC	Ecrit					CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
Histoire russe	3	9			CC	Ecrit					CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 4 Russe : Traduction</b>															
Français appliqué à la traduction		24	3		CC	Ecrit				exercices	CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 6 Russe : Communication écrite</b>															
Communication écrite		24	3		CC	Ecrit et / ou oral					CT	Ecrit	1h00	1	Aucun
<b>UE 9 Russe : Pratique de la langue</b>															
Compréhension et expression		24	3		CC	Ecrit et / ou oral					CT	Oral			

## PARCOURS : ANGLAIS / SUEDOIS

### UE 2 Suédois - Histoire et civilisation

#### Connaissance des sociétés contemporaines

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Anders LOJDSTROM
<b>Nombre d'heures :</b>	12 h TD et 12 h CM
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 127

#### Exigences préalables

Aucunes, le cours s'adresse à des débutants.

#### Programme

Présentation géographique des pays scandinaves : topographie, démographie, les langues en Scandinavie ; Perspective historique : origine des nations scandinaves, leurs constitutions progressive à l'époque moderne jusqu'à aujourd'hui. TD : travail sur des documents simples en langue suédoise.

#### Objectifs

Se familiariser avec les pays scandinaves et leurs cultures ; Maîtriser dans les grandes lignes leur géographie et leur histoire moderne jusqu'à aujourd'hui.

## UE 4 Suédois – Langue et Traduction

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Anders LOJDSTROM
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 127

### **Exigences préalables :**

Avoir assimilé le programme du premier semestre.

### **Programme :**

Traduction de textes simples adaptés aux exercices pratiqués.

### **Objectifs :**

Se familiariser avec les activités et les techniques de traduction ; Réinvestissement des éléments acquis en grammaire.

## UE 6 Suédois - Grammaire appliquée

<b>Nombre de crédits à l'UE :</b>	3 ECTS
<b>Nom de l'enseignant responsable :</b>	Maria HELLERSTEDT
<b>Nombre d'heures :</b>	24 h TD
<b>Modalités d'examens :</b>	voir page 127

### Exigences préalables

Avoir assimilé le programme du premier semestre.

### Programme

Traduction de textes simples adaptés aux exercices pratiqués. Les verbes, la comparaison, les adverbes de position, le discours direct/indirect. Exercices structurels

### Objectifs

Se familiariser avec les activités et les techniques de traduction ; Réinvestissement des éléments acquis en grammaire.

Poursuivre l'apprentissage des structures de la langue. Acquisition des structures fondamentales de la langue. A2 correspondant au cadre descriptif du Cadre européen.

### Bibliographie

- Précis de la grammaire suédoise, Mål. Natur och Kultur.
- Dictionnaire bilingue suédois-français
- Form i Fokus A och B, Folkuniversitetets förlag

## UE 9 Suédois - Pratique de la langue orale

*Pour les non francophones : Pratique de la langue française*

*(DEFI : FLE FOU)*

*Pour les francophones : Suédois - pratique de la langue*

<b>Nom de l'enseignant responsable</b>	Maria CEDERBLAD
<b>Nombre d'heures :</b>	24h TD
<b>Modalités d'examens :</b>	<b>voir page 127</b>

### **Exigences préalables**

Avoir assimilé le programme du semestre 1

### **Programme**

Faire des résumés à l'oral de textes simples traitant de la société suédoise. Entraînement oral permettant aux étudiants de s'exprimer dans des situations simples de la vie quotidienne basée sur des textes de Rivstart A2 lus en classe.

### **Objectifs**

Poursuite de l'acquisition à l'expression orale dans la vie quotidienne (A2)

### **Bibliographie**

- Rivstart A1 + A2 Textbok et Övningsbok. Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Natur och Kultur.
- Svenska Utifrån. Roger Nyborg, Nils-Owe Petterson, Britta Holm, Svenska Institutet.
- 8-sidor, hebdomadaire traitant de l'actualité suédoise en suédois facile.

SEMESTRE 2	CM	TD	ECTS	SESSION 1						SESSION 2					
				Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)	Type d'exercice	CC ou CT	Ecrit ou oral	Durée	Nbre de sujets	Doc autorisés (O/N)
<b>UE 2 Langues Scandinaves : Histoire et Civilisation</b>															
Connaissance des sociétés contemporaines	12	12	3	exercices	CC	Ecrit					exercices	CT	Ecrit	2h00	Aucun
<b>UE 4 Langues Scandinaves : Traduction</b>															
Langue et traduction		24	3	Thème et version	CC	Ecrit					Thème et version	CT	Ecrit	2h00	Aucun
<b>UE 6 Langues Scandinaves : Suédois Grammaire</b>															
Grammaire appliquée		24	3	exercices	CC	Ecrit ou Oral					exercices	CT	Oral	15' / 15'	
<b>UE 9 Langues Scandinaves : Pratique de la langue orale</b>															
Pratique de la langue orale		24	3	exercices	CC	Oral - 15' / 15'					exercices	CT	Oral	15'/15'	